



# ALBITUDE

Saint-Donat Pays de rêve

Volume 14 No 11  
**OCTOBRE**  
1986

**40¢**

## Tournoi des Donatiens 86



Marcel Lavoie, org. Marie-Paule Forget, Raymond Beauchamp, Guillaume St-Amour, gérant du Golf, Thérèse Aubé, André Therrien.

Le 8 septembre, avait lieu de traditionnelle tournoi annuel des donatiens. Une température idéale a permis une très grande participation où plusieurs se sont distingués avec des "Birdies" et des "Eagles".

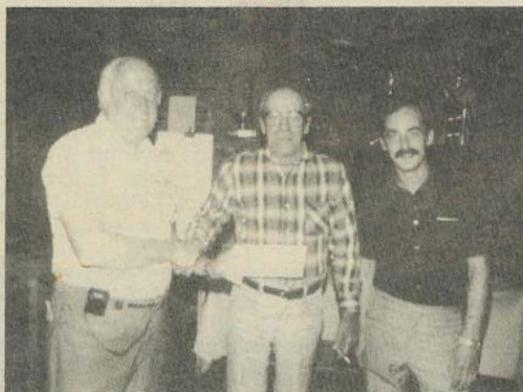
Tous se sont mérité un prix, dont de généreux donateurs donatiens... Un de ces prix gagné par Aurèle Riopel était un beau sac de voyage et par hasard... il était "bleu"...!

Les championnes furent Marie-Paule Forget et Thérèse Aubé et chez les hommes Raymond Beauchamp et André Therrien.

Le Centre de Location a vu son magnifique prix, une sableuse de marque HOLZHERZ gagnée par Jean Séguin et la passe-de-saison offerte par le Club de Golf St-Donat et Guillaume St-Amour fut attribuée à notre rentier, Rosaire St-Amour. Une centaine de personnes ont participé à ce tournoi très bien organisé par Marcel Lavoie.



Jean Séguin



Rosaire St-Amour

### CES ÉVÉNEMENTS SE PASSERONT EN OCTOBRE

- 4 octobre: Noces paroissiales
- 5 octobre: Tournoi de golf de la "Misère"
- 6 au 13 oct.: - Festival de la Truite au Lac Amis d'"O"  
- Semaine des Caisses "Pop"  
- Prévention des incendies
- 11 octobre: Bazar des Filles d'Isabelle
- 14 octobre: Ouverture du Centre sportif
- 25 octobre: Souper honorifique de la Chambre de Commerce



### DU NOUVEAU... DU NOUVEAU

## "LA TRICOT - ON"

se joint à *La boîte aux chiffons env.*

pour vous offrir une gamme de

**LAINES et ACCESSOIRES**

pour tricot  
à l'aiguille  
et au crochet.

**SPÉCIAL D'OUVERTURE**  
du 6 au 11 octobre  
**RABAIS de 10%**  
sur tout achat de laine

720-B, Principale  
Saint-Donat - Montcalm

Tél.: 424-3656

ASSURANCES GÉNÉRALES & VIE

**Liboiron Tassé Inc.**

Courtiers d'assurances associés

617 PRINCIPALE  
ST-DONAT (819) 424-3115

**Godard & Fils inc.**

499 CHARBONNEAU  
ST-JOVITE  
425-3723

881 DE LA MAISONNE  
MONT-LAURIER  
623-2222

80 PRINCIPALE NORD  
L'ANNOUATION  
275-2600

2 RUE SAINT-VINCENT  
STE-AGATHE DES MONTS  
326-1377

1519 CURE LEBEAU  
ST-ADOLPHE D'HOWARD  
327-3106



# ÉDITORIAL - Week-End des Couleurs - Élections municipales, 2 nov. 1986

## - Rallye "Défi 86" Ste-Agathe -

Point n'est besoin de revenir sur le succès phénoménal du Week-End des Couleurs 86. La réponse du public a dépassé toutes les espérances et la réception fut adéquate.

Le Concours de Photos se continue encore quelques jours (jusqu'au 13 octobre) et les photographes amateurs sauront nous faire découvrir des coins chaleureux à voir, que nous ne soupçonnions même

pas, habitués que nous sommes de vivre avec la BEAUTE DE LA NATURE.

Parlons Élections Municipales: Un nouveau venu, mais non un inconnu, se présente comme conseiller municipal. Selon les dernières nouvelles les trois conseillers en poste ont l'intention de se représenter, soit: Madame Lyette G. Riopel, Messieurs Jos Juteau et Robert Geoffroy.

À ce jour, il y aura donc, élection, au moins pour un siège, le 2 novembre. D'ici la mise en nomination le 19 octobre prochain, d'autres candidatures verront peut-être le jour!

C'est à suivre...

Les 10, 11, 12 et 13 octobre se déroulera la cinquième édition du DÉFI Ste-Agathe; un rallye automobile de haut calibre. Dans l'Information du Nord (22 sept. 86) il est écrit ceci

et je cite: "pour rendre le spectacle encore plus intéressant, les organisateurs ont choisi des endroits où, en plus de rouler à fond de train, les compétiteurs doivent aussi affronter l'état naturel des routes, ce qui donne une touche des plus spectaculaires."

Toujours selon cet article, ce sera le cas notamment à Saint-Donat, samedi après-midi, le 11 octobre ou le di-

manche, le 12 octobre.

Nous nous sommes élevés l'an passé contre ce concours de vitesse qui a eu lieu entre le lac Baribeau et le chemin St-Guillaume au lac Croche en passant par le Lac AMIS D'"O". Tout le long de ces chemins, même les sorties privées de chalets et résidences permanentes, avaient été "barrées" par des rubans rouges. Au Lac Amis d'"O", certains clients

venus à la pêche pour le Festival de la Truite, ont été retenus de 14h00 à 17h00 sans pouvoir en sortir, tandis que d'autres voulaient y venir.

D'après les renseignements officiels (au 1er octobre), ni le maire, ni la police municipale, ni la Sûreté du Québec n'ont été prévenus d'un tel événement et on nous assure qu'aucune route ne sera bloquée pour ce concours de vitesse dans Saint-Donat.

S'il semble y avoir certains projets dans ce sens, ces jours-là, vous êtes priés d'avertir immédiatement la Sûreté du Québec au numéro de téléphone 424-2077.

Profitez des derniers jours "colorés" et Joyeuse "ACTION de Grâce".

Guy Paquette

## Lettre ouverte

M. le Maire,  
Madame, messieurs les conseillers,

Un plan d'aménagement a été pensé et conçu par des personnes qualifiées dans l'espoir de préserver nos rivières et nos lacs contre la pollution. Une très grande partie du territoire a été zonée multi-résidentielle pour convenir aux besoins de chacun. Prévoyant que ce territoire connaîtrait un très fort taux de développement d'ici quelques années, soit par des projets domiciliaires, hôtelleries, camp de vacances, camping, ou autres, il avait été prévu de réserver une partie du lac à zonage uni-résidentiel d'une superficie de 43,000 p.c. chacun dans l'espoir de garder l'équilibre. Or, les terrains offerts par le Ministère d'Énergie et Ressources ont une grandeur moyenne de 25,000 à 30,000 p.c. ce qui cause un handicap au plan. Il y a également les terrains qui sont développés et qui ont une superficie de 15,000 à 20,000 p.c.

Nous n'avons donc plus d'alternative; il faut être vigilant face aux décisions de modification du zonage entre les régions codées uni-résidentielles. C'est le cas du bloc L et de ses environs, lequel reste un des seuls territoires non-construits et qui fait face au harcèlement des promoteurs à habitations multi-résidentielles. Ce territoire aura donc comme tâche de garder l'équilibre entre les régions moins développées et celles qui le sont trop.

Alors considérant le travail, l'énergie, le coût de l'équipe qui a conçu le plan d'aménagement;

Considérant l'étude faite par un comité consultatif en urbanisme;

Considérant la résolution prise dernièrement par le conseil municipal de conserver le zonage actuel;

Considérant l'étendue actuelle du territoire réservé aux habitations multi-résidentielles;

Il serait très malvenu par le conseil municipal d'accepter de renégocier le zonage d'une partie du territoire pour permettre la construction près du lac d'un projet d'habitations à logements multiples sur des superficies ne respectant pas les normes déjà établies et acceptées.

Advenant une telle situation, plutôt que de procéder à une autre étude de zonage ou de faisabilité, laquelle entraînerait une réaction certaine des résidents du secteur visé, nous suggérons que la municipalité de St-Donat cherche plutôt à RELOCALISER les projets de ces promoteurs sur des terrains propices à ce genre de développement. Peut-être que la municipalité de St-Donat pourrait s'unir au Ministère d'Énergie et Ressources et proposer d'échanger tout simplement certains terrains qu'ils possèdent déjà.

Lina Richer  
Déléguée de l'Association  
du Bloc L



### Aux citoyens et citoyennes de St-Donat.

Quand vous rencontrez un médecin, il y a des chances que vous ayez à lui poser des questions sur quelques maladies!

Dans toute ma vie, j'ai été principalement au service d'une administration municipale et bricoleur sur mon terrain de St-Donat, si bien que tant à Montréal qu'ici, j'ai été questionné sur les problèmes de vie communautaire. Après toutes ces années, je me sens en-

core capable de rendre des services à ce qui est maintenant ma seule municipalité et je vous soumets ma candidature comme conseiller municipal à Saint-Donat.

J'ai assez d'expérience pour savoir que l'on ne peut pas régler tous les problèmes facilement, mais, je pense pouvoir apporter une contribution valable au conseil municipal dans l'intérêt du plus grand nombre de mes concitoyens.

Florian Longpré

## Lettre ouverte

MERCI! à Simon notre curé, pour ses homélies pleines d'AMOUR et de FOI, avec des exemples si touchants de la vie d'aujourd'hui, si compréhensifs de notre pauvre humanité qui nous conduisent avec une main douce mais ferme dans le droit chemin qui mène vers le Père.

Est-ce mon coeur qui est plus ouvert à la parole ou est-ce Simon qui est de plus en plus un prédicateur d'élite?

Venez en juger par vous-même aux messes de fins de semaine.

Une paroissienne



centraide ST-DONAT

Campagne de financement  
du 1er au 31 octobre 1986

Cette campagne de financement du 1er au 31 octobre à Saint-Donat est sous la responsabilité de M. Jean-Paul Sigouin qui a bien voulu accepter le poste de vice-

président pour notre municipalité.

Il est assisté d'une vingtaine de bénévoles qui tout comme lui offrent de leur temps pour recueillir votre contribution, afin d'atteindre notre objectif de 4,000\$ qui nous a été assigné.

Sachez que les montants souscrits dans cha-

que zone sont redistribués dans la même zone. Chaque zone décidant à quels groupes elle attribue ses fonds selon certains critères bien précis et bien déterminés.

De votre générosité dépend l'existence de certains organismes de notre région: accueillez bien, les bénévoles qui vous solliciteront.

## Avis à la clientèle

Bureau de poste de Lussier, P.Q.

Monsieur, Madame,

Dans le but de renforcer son réseau de bureaux de poste et de mieux utiliser ses ressources, la Société canadienne des Postes a décidé de fusionner les opérations des établissements postaux de Lussier et St-Donat de Montcalm à compter du 1er octobre 1986. Il n'est effectivement pas dans les normes de la Société d'exploiter deux bureaux de poste distants de moins de 6 kilomètres dans la même municipalité et la récente démission du maître de poste de Lussier nous permet maintenant de régulariser cette situation.

La réception et l'expédition du courrier se feront désormais à partir du bureau de St-Donat de Montcalm. Votre courrier vous sera livré par l'entremise de la route rurale no. 1 de St-Donat, dans des boîtes à compartiments multiples qui seront installées le long du parcours du courrier rural. Toutefois, si vous préférez utiliser le service de location de case postale du bureau de poste de St-Donat, nous vous en allouons une gratuitement pour une période d'une année.

Nous vous prions de faire connaître votre choix de mode de livraison en communiquant le plus tôt possible avec le maître de poste de St-Donat.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Le Gérant,  
P. André Lamoureux

## Interdiction illégale

(R.M.) - Les municipalités qui interdisaient sur certains lacs la présence de bateaux-moteur le faisaient illégalement, vient de trancher la Cour d'appel.

Le jugement d'hier, risque de relancer la pollution par l'essence et par le bruit sur de nombreux petits lacs d'ici, que des associations de propriétaires et des municipalités, avec l'appui de Québec et du Code municipal, avaient réussi à protéger - à moins que Québec ne décide de soumettre le litige à la Cour suprême du Canada.

Il en va ainsi du joli lac Montjoie, dans l'Estrie, où la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton avait interdit par règlement la présence de bateaux-moteur.

Voilà une affaire constitutionnelle, conclut le tribunal d'appel: la "navigation" est de juridiction fédérale exclusive. Ce n'est ni l'affaire de Québec ni des municipalités.

Un dénommé Gérard Filteau, du Lac Montjoie, qui tenait à y circuler dans son embarcation munie de moteur à essence, avait contesté avec succès ce règlement en Cour supérieure. La Cour d'appel le confirme dans son droit.

Québec a eu beau plaider que le règlement visait, non pas à contrôler la navigation, mais à protéger l'environnement, à assurer la sécurité des baigneurs, la paix et l'ordre publics - toutes compétences provinciales, rien n'y fit.

Québec - et notamment le ministère des Affaires intergouvernementales - étudie la décision pour savoir s'il y a lieu d'en saisir le plus haut tribunal du pays.



Adresse Postale:  
C.P. 1350  
St-Donat-Montcalm,  
Qué. J0T 2C0

1069, Principale  
Saint-Donat, Qué.

Tél.: 424-2610  
Tél.: Rés.: 424-5901

Directeur:  
Guy Paquette

Secrétaire:  
Lucille Paquette

Imprimé: Imprimerie Léonard Inc.  
St-Jovite, P. Qué.



Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 3099  
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit  
sans l'autorisation écrite de la direction  
Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec



J.-F. Perreault & C. Brien Perreault  
PHARMACIENS

HEURES D'OUVERTURE

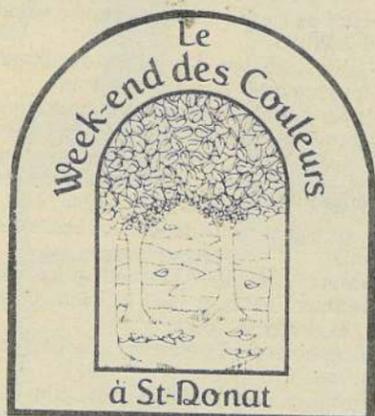
Lundi	9h30 à 22h00	Jeudi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
Dimanche: fermé			

506, Principale  
St-Donat.

Tél.: 424-2626



Chambre de Commerce  
de Saint-Donat



## Une réussite incontestée

La Chambre de Commerce de St-Donat désire remercier tous les commanditaires et les nombreux bénévoles du Week-End des Couleurs. Leur très précieuse participation a assuré le succès de toutes les activités planifiées à la programmation.

Les deux centres de ski, le Mont Garceau et le Mont La Réserve, ont été littéralement envahis par les visiteurs empressés d'admirer les beautés automnales de la région de St-Donat.

Le Week-End des Couleurs a définitivement suscité beaucoup d'intérêt puisque plus de 35.000 personnes se sont déplacées vers St-Donat à cette occasion. De mémoire, jamais autant de visiteurs n'ont été dénombrés, dans un même temps, à St-Donat.

La Chambre de Commerce de St-Donat est très satisfaite des résultats obtenus dans le cadre de cet événement. Les objectifs visés par le comité organisateur de la Chambre de Commerce ont vraiment été atteints; tous et chacun peuvent se féliciter de cette grande réussite. La Chambre de Commerce fera en sorte que la 4e édition du Week-End des Couleurs, en 1987, soit un succès tout aussi remarquable.

Jean Lavoie

## La C. de C. de St-Donat honore les responsables du Projet Revi-Centre

Dans le cadre de son souper honorifique annuel, la Chambre de Commerce de St-Donat vous invite à se joindre à elle pour inaugurer officiellement les travaux de Revi-Centre.

Dix personnes, qui ont participé de très près au succès du projet seront honorées lors de ce souper. Il s'agit de Me André Asselin, Messieurs André Picard, Luc Titley, Pierre Nadon, Jean Robidoux, Jacques Desjardins, André Ross, Roland Turcot, Joseph Lévesque et Mme Michelle Prévost.

La soirée se déroulera au Manoir des Laurentides et sera précédée d'une petite cérémonie en face du bureau de la Chambre de Commerce.

Ceux et celles qui désirent être présents au souper sont priés de réserver leur billet au coût de 30.\$ par personne en appelant au bureau touristique (424-2833) ou en contactant Suzette Nadon ou Andrée Charbonneau.

Le souper sera servi à 19h30 au Manoir des Laurentides, samedi, le 25 octobre 86.

## Président



À l'issue de sa première assemblée en septembre suite à l'As-

semblée générale du 13 août dernier, le conseil d'administration de la Caisse Populaire St-Donat portait M. Claude Labarre à la présidence. Il sera assisté de Madame Janine Riopel, vice-présidente et de M. Léonard Bertrand, secrétaire.

M. Claude Labarre succède à Me Normand Campbell, qui cette année décida de se retirer, après quatorze ans de bénévolat au sein du conseil d'administration de la Caisse Populaire St-Donat.

## Semaine de prévention des incendies 5 au 11 octobre 86

La Semaine nationale de Prévention des Incendies aura lieu du 5 au 11 octobre 1986. Dans le but de sensibiliser la population le Service d'Incendies de St-Donat inaugurer cette semaine par une parade dans les rues de Saint-Donat dimanche, le 5 octobre à 13h00. Notre "Chef" des pompiers, M. Gabriel Juteau demande aux enfants de participer en grand nombre à cette parade.

À l'approche des temps froids durant lesquels le foyer ou les poêles à combustion lente fonctionneront à "blanc", il serait très prudent de procéder immédiatement au nettoyage de votre cheminée. On n'est jamais trop vigilant sur ce rapport. Le nettoyage peut s'avérer une tâche désagréable, mais ne vaut-il pas mieux "Prévenir" que de subir les inconvénients d'un "feu de cheminée"...?



Vérifiez votre avertisseur de fumée régulièrement...

Un autre moyen très efficace pour protéger votre vie et celle des autres.

Savez-vous qu'il faut vérifier, au moins deux fois par année, le fonctionnement de tout avertisseur en y envoyant de la fumée. Par exemple, prenez une bougie allumée, éteignez-la et dirigez la fumée vers l'avertisseur. C'est un moyen sûr et efficace.

Un avertisseur à pile doit être aussi vérifié tous les mois en se servant du bouton d'essai.

Au besoin, consultez votre service d'incendie, il sera heureux de répondre à vos questions. (424-2383)

## La semaine Desjardins du 12 au 18 octobre

Du 12 au 18 octobre prochain aura lieu la Semaine Desjardins. Cet événement s'inscrit dans une tradition dont le but est de rappeler le souvenir du commandeur Alphonse Desjardins; fondateur des caisses populaires.

Avec plus de 4 millions de membres et quelques 1400 caisses populaires et d'économie, le Mouvement Desjardins représente aujourd'hui plus que jamais une force économique importante.

Pour souligner la Semaine Desjardins 1986, dont le thème sera cette année "Desjardins un Mouvement d'avenir" la Caisse Populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm organise une ou des rencontres (selon le nombre d'inscriptions) sur la planification financière et les régimes d'épargne-retraite (R.E.-E.R.).

La Caisse Populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm participe au développement économique et social de son milieu.

À l'occasion de cet événement particulier que constitue la Semaine Desjardins 1986, la Caisse Populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm invite donc toute la population à s'inscrire aux rencontres d'informations.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec la Caisse, au numéro de téléphone suivant: 424-2563.

Bonne Semaine Desjardins

### LA PLANIFICATION FINANCIÈRE DE LA RETRAITE VOUS INTÉRESSE?

Venez assister gratuitement à une rencontre d'information qui se tiendra à la Caisse Populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm le 14 octobre à 19:00 heures.

Il sera question à cette rencontre des étapes de planification financière et des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER).

Le nombre d'inscriptions étant limité, veuillez s'il vous plaît confirmer votre présence à la caisse populaire avant le 7 octobre.

Consultation-retraite un service de votre caisse populaire

Caisse Populaire de Saint-Donat, comté de Montcalm  
470 rue principale, C.P. 220  
St-Donat, P. Québec

Tél.: 424-2563

515, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2222

Licence complète



## CRÊPES

Soupe à l'oignon  
Omelettes  
Salades  
Escargots  
Coquilles de fruits de mer  
Brochettes

Vos hôtes: Danielle Lauzon  
Serge Vincent

OUVERT  
Vendredi  
Samedi  
Dimanche



CLUB DE L'ÂGE D'OR DE ST-DONAT

## Les activités reprennent de plus belle

Dernièrement avait lieu une épluchette de blé d'Inde organisée par le Club de l'Âge d'Or. La température était un peu froide, mais tout l'monde était de bonne humeur et nous nous sommes quand même bien amusés et surtout nous avons bien mangé...

Un merci spécial à Mme Georgette Racine qui pour une deuxième année consécutive nous a reçus chez elle. Merci aussi à ceux et celles qui de loin ou de près ont collaboré au succès de cette fête en plein air.

Vendredi, le 26 septembre c'est à St-Joseph du Lac, que nous nous sommes rendus pour la cueillette de pommes. Là encore, ce fut une très belle journée, nous en avons profité pour aller visiter le magasin des Pères trappistes ou plusieurs se sont procuré toutes sortes de bonnes choses.

Une journée de magasinage est prévue pour mercredi, le 27 octobre. J'espère que vous y viendrez en grand nombre. Nous demandons deux dollars (2\$) par personne pour défrayer le coût du passage. L'heure du départ vous sera donnée lors de notre prochain bingo qui aura lieu jeudi, le 9 octobre à 13h00.

Je souhaite la bienvenue à nos nouveaux membres pour la saison 86-87. Il nous fait toujours plaisir de vous voir.

À bientôt!

Suzanne Lavoie, secrétaire.

FILLES D'ISABELLE



## Cercle des Laurentides no 1225

Notre réunion a eu lieu, le 4 septembre à 8h00 au sous-sol de l'église.

Notre saison a débuté, lors de cette première rencontre où nous avons eu la visite de notre Régente d'État, Madame Hélène Proulx, dont la présence fut très appréciée.

Voici les noms des nouvelles officières du cercle pour l'année 1986/87: au poste de Régente: Diane Sigouin, Vice-régente: Brigitte Pelletier, secrétaire-financière: Madeleine Forget, secrétaire-archiviste: Colette Charbonneau, secrétaire-trésorière: Monique Simard, Syndic 3 ans: Irène L'Espérance, rédactrice: Nicole Deroy, chancelière: Claire Charbonneau, gardienne: Sylvie Bertrand, monitrice: Denise Léveillé, porte-bannière: Yvonne Simard-Piquette, le guide: Mireille Charette, 2e guide: Jeanne Léveillé, garde à l'intérieur: Irène Beauséjour, musicienne: Carole Therrien. Merci à toutes les officières qui ont travaillé l'an dernier au bon fonctionnement de notre cercle et bonne chance aux nouvelles élues.

Notre Congrès d'État a eu lieu à Mont-Laurier les 12, 13 et 14 septembre derniers. Le thème en était "Filles d'Isabelle, Filles d'Eglise".

BAZAR... BAZAR:

Les préparatifs concernant notre bazar sont en marche. Il aura lieu samedi, le 11 octobre prochain à compter de midi au sous-sol de l'église. Nous aurons encore de très beaux prix à notre encan qui débutera à 20h00.

Toutes celles qui ont des billets de tirage sont priées de les rapporter avant le 4 octobre.

Si vous avez des objets usagés à nous donner, tels que des vêtements, ustensiles de cuisine, vaisselle, articles de sports, etc... N'hésitez pas à communiquer avec nous aux numéros de téléphone suivants: 424-2220, 424-2456, 424-2715, 424-7448, 424-3292. De votre générosité dépend le succès de notre bazar annuel.

Félicitations à Nicole Thériault qui a été élue Miss Isabelle de l'année et aussi à Colette Charbonneau Miss Isabelle du mois.

Heureux anniversaire à Simone Lambert et à Mireille Charette.

Nous profitons de l'occasion aussi pour féliciter Marielle Lord qui a été réélue "Directrice internationale".

ATTENTION: Il y a une initiation le 5 octobre prochain à l'église de L'Annonciation à 13h00. Toutes sont invitées à y assister. Réservez votre souper en téléphonant à Diane Sigouin (424-3030) ou Nicole Deroy (424-1954).

Voici la recette du mois: "Clafoutie"

- 1/2 t. de beurre
  - 2/3 t. de cassonade
  - 3 oeufs
  - 1 1/4 t. de farine
  - 2 t. de fruits en morceaux
  - 2 c. à tab. d'amande émincée
  - 2 c. à thé essence de menthe
  - 2 c. à tab. jus d'orange
1. Battre ensemble le beurre, cassonade et les oeufs.
  2. Ajouter la menthe et les jus d'orange.
  3. Ensuite la farine et les fruits. Mettre dans un moule de 9 po. graissé et enfariné. Ajouter les amandes émincées. Cuire pendant 35 minutes à 375° F. P.S.: peut se servir avec de la crème glacée ou de la crème fouettée.

Bienvenue à toutes nos réunions qui se tiennent le premier jeudi de chaque mois.

Nicole Deroy.



## MOUVEMENT COUPLE ET FAMILLE

Bonjour à vous tous,

En premier lieu, tous les membres souhaitent un prompt rétablissement à Léopold Lachaine.

Nous souhaitons aussi un joyeux anniversaire de mariage à: Louise et Guy Beauséjour, à Estelle et Léopold Lachaine et à Aline et Wallace Ritchie. A vous, chers amis, nous disons "Gardez toujours votre sourire, c'est comme ça que l'on vous aime".

Notre réunion du mois dernier fut un succès grâce surtout à votre amitié et votre joie de vivre.

Prenez note que notre prochaine réunion aura lieu, lundi, le 6 octobre, toujours au sous-sol de l'église. Le Père Albert Lapointe sera des nôtres, sa venue est toujours très appréciée et très attendue par tous. Avec lui, nous discuterons sur le "Dialogue parents/adolescents". Les adolescents(tes) accompagnés de leurs parents sont les bienvenus.

Un sincère bonjour.

Jeanne et Jean Leute.

## Le conte du Bon Dieu

Le dimanche à 11h00, le Conte du Bon Dieu est offert à tous les enfants de 3 à 8 ans au sous-sol de l'église St-Donat. A but non-lucratif et sans frais de votre part, des animatrices racontent des histoires de la Bible à partir d'un manuel adapté pour les enfants. Des séances de marionnettes, des chants et des jeux font aussi partie de la rencontre. Les parents retrouvent leurs enfants après la messe avec un bricolage qu'ils ont confectionné. Chaque séance est complète par elle-même et les enfants peuvent y venir occasionnellement sans obligation de suivi.

Bienvenue à tous, nous sommes là tous les dimanches et aucune inscription n'est nécessaire.

Pour renseignements: Lina Richer (424-5613) et Claudine-Issa Raymond (424-5257).

Profitez de ces SPÉCIAUX...

7' = Rég. 379\$

**299\$**

9' = Rég. 399\$

**349\$**

12' = Rég. 429\$

**359\$**

15' = Rég. 479\$

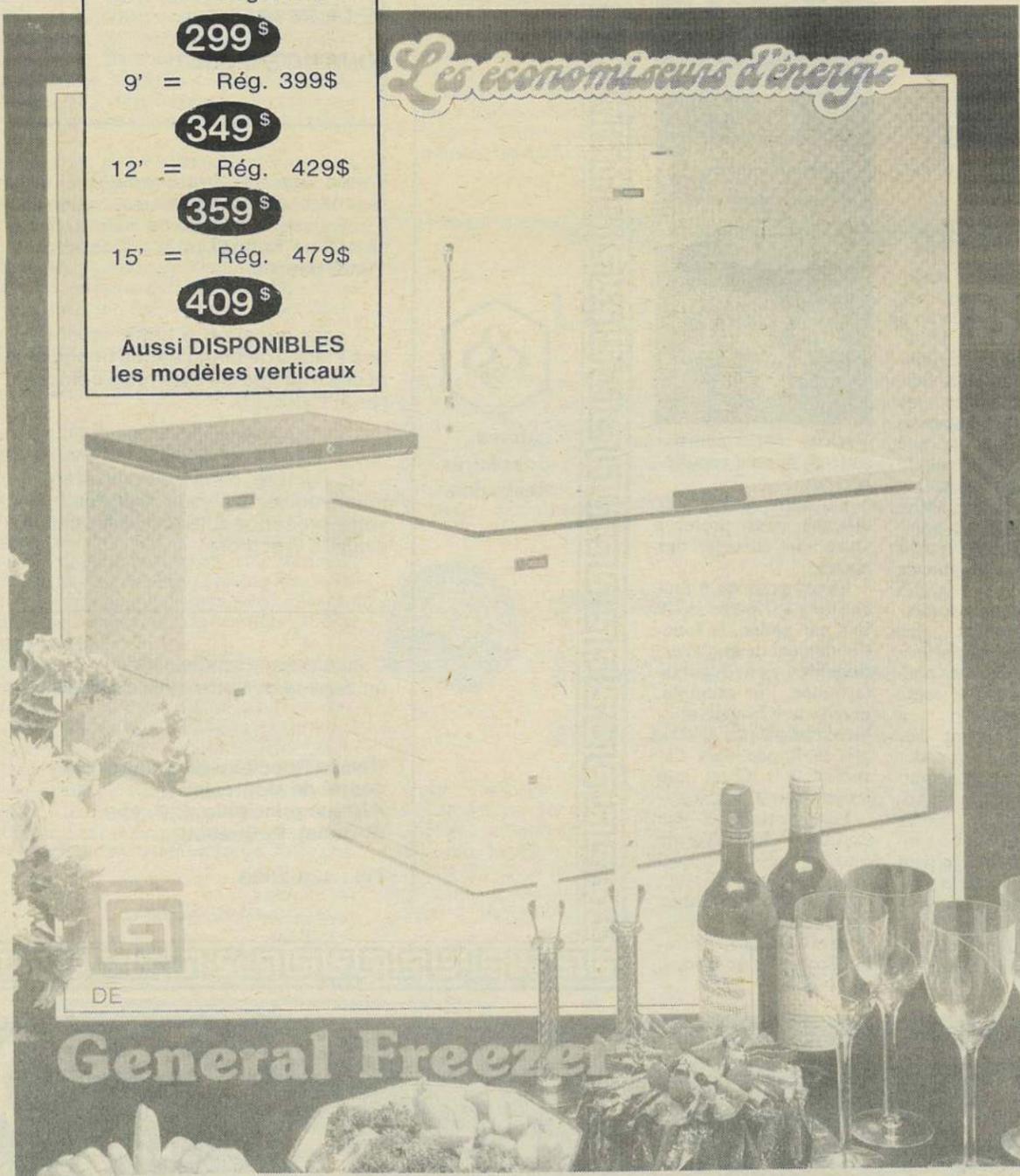
**409\$**

Aussi DISPONIBLES les modèles verticaux

## SPÉCIAL

### "Récolte et Chasse"

Les économiseurs d'énergie



DE

General Freezer



ameublements  
**Barbeau & Garceau**

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

• stationnement  
• Livraison gratuite

Heures d'affaires  
Lundi à jeudi  
9 00 hres à 6 00 hres  
Vendredi  
9 00 hres à 9 00 hres  
Samedi  
9 00 hres à 5 00 hres



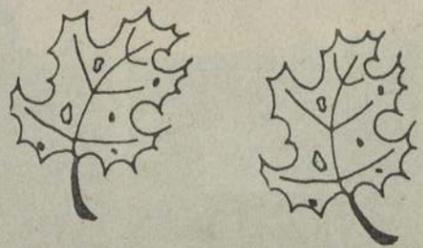
**Nous avons en magasin ce que vous avez en tête**

La DISCOTHÈQUE

# L'UNIK DISCO

du

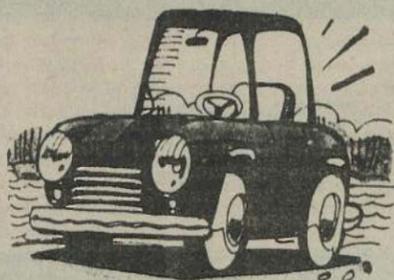
## BAR MONTAGNARD



### RALLYE DES "COULEURS" (en automobile)

**DIMANCHE, 12 octobre 1986**

10h00 à 12h00: Inscription au Bar Le Montagnard  
13h00: Départ du Montagnard  
20h00: Remise des prix et trophées



Accessoires nécessaires pour une participation A-1!

- \* boîte de carton
- \* règle à mesurer en pouces
- \* une pièce de monnaie de 0.25

TOUS LES DIMANCHES

"SOIRÉE SHOOTER" à 2\$

**PRÉ-INSCRIPTION:**  
Samedi soir de 19h00 à 21h00



**STAFF SHOW (LIPSING)**  
tous les vendredis

SEMI-FINALE  
17 et 24 octobre  
À ne pas manquer



### CONCOURS DE PANACHES 1986

**Dimanche 26 octobre '86**

Inscription: Midi  
Parade: 13h00  
Compétition de tir à l'arc: 15 hres  
Souper du chasseur: 17h00  
Remise des prix: 20h00



514, rue Principale

St-Donat

Tél.: 424-2075



300 Boul. DUCHARME

*Nous sommes fiers d'avoir eu le plaisir de réaliser les travaux du projet Revi Centre St-Jerome.*

*Nous désirons remercier l'administration de la municipalité pour avoir confié l'exécution de ce projet à notre entreprise.*

*Enfin un grand merci à toute la population pour sa compréhension durant les travaux et pour avoir accepté les inconvénients que nous avons pu occasionner.*

*Merci à tous*

Spécialité: PAVAGE

Ste-Thérèse, Qué.

C.P. 320 - J7E 4J4

Le 4 octobre 1986

l'opportunité d'exécuter les travaux de pavage.

l'administration municipale de nous aider, ainsi que le personnel technique et la coopération.

la population de St-Donat pour leur accueil et sa bonne coopération en ce qui a pu occasionner.

La direction, et tous les employés de Asphalté Desjardins Inc.



## Le comité local recueille 2,793.85\$...

Encore cette année la campagne de souscription de la Croix Rouge a remporté un vif succès au niveau de notre Comité local, lequel regroupe les municipalités de St-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci et Lantier. Un total de 2,793.85\$ a été recueilli; réparti ainsi, pour Notre-Dame-de-la-Merci: 410.03\$; responsable, Mme Thérèse Rayan; pour Lantier 201.00\$; responsables M. et Mme Michel Normand; pour Saint-Donat, 2,182.82\$; où de nombreux bénévoles ont travaillé.

Devant ce succès nous disons "Chapeau" aux nombreux bénévoles qui ont "fait du porte-à-porte" pour recueillir tout cet argent ainsi qu'aux généreux donateurs qui comprennent si bien l'importance de la Croix Rouge dans notre milieu.

### SERVICE DE PRÊTS:

Nous tenons à remercier M. le Maire André Picard et le Conseil municipal et le Service des Loisirs pour avoir consenti à mettre à notre disposition un local où tout le matériel du Service de prêts est entreposé maintenant.

Nous remercions chaleureusement Lise et Lauréat Pineault qui depuis l'instauration de ce service à Saint-Donat entreposaient à leur domicile tous ces articles. Toutefois, Lise Pineault demeure toujours la responsable-bénévole du Service de Prêts (424-3087). Merci aussi au C.L.S.C. Joli-Mont (St-Donat) pour leur collaboration dans le roulement de l'équipement.

Pour tout renseignement concernant ce Service de Prêts vous pouvez vous informer auprès de Lise Pineault (424-3087) ou Michel McNicoli (424-3164) pour le moment. D'autres bénévoles viendront prochainement s'y ajouter.

En guise d'information: depuis le 8 juin 1986, nous avons prêté 42 articles. Devant cette demande nous constatons que la population avait un réel besoin de ce service. Et si, par hasard, vous possédez chez vous: cannes, chaises roulantes, béquilles, etc. qui ne sont pas utilisées... ne vous gênez pas d'en faire le don à la Croix Rouge... Nous saurons les utiliser à bon escient.

N'oubliez pas qu'il existe, aussi, le service d'Aide aux sinistrés auquel vous pouvez avoir recours dans certaines circonstances. Informez-vous, si vous croyez, y voir là un dépannage temporaire, Michel McNicoli 424-3164.

Le mois prochain, nous vous communiquerons les noms des directeurs et aussi nos nombreux projets à venir.

Comité de la Croix Rouge.

## LE FOYER ST-DONAT VOYAGE...



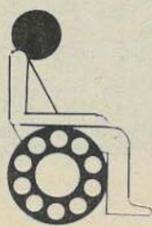
Le 12 août, 40 personnes âgées du Foyer St-Donat ont visité le Jardin botanique de Montréal, invitées par M. Normand Lortie de Lortie & Martin Ltée, votre Rénovateur Ro-Na du 960 Principale à St-Donat.

Le programme intitulé La fleur de l'âge comprenait la visite du jardin au cours du matin et de l'après-midi, entrecoupée d'un casse-croûte offert par les Epiciers Unis Métro-Richelieu. Les Scouts et les Forces Armées du Canada ont également participé au succès de cette visite.

Cette visite s'inscrit dans le cadre de l'implication sociale du Groupe Ro-Na dont Lortie & Martin fait partie. Le Groupe est déjà bien connu par son intérêt aux programmes de jeunesse et veut additionnellement étendre son action aux aînés qui sont souvent oubliés dans les foyers d'accueil.

En souvenir de la visite, une violette africaine que les pensionnaires pourront conserver dans leur chambre a été remise au Jardin botanique par M. Dominique Bertrand, une gracieuseté des Marchands Ro-Na.

Dominique Bertrand adj.



## Comité local des Personnes handicapées de St-Donat

Nous désirons vous annoncer que nos ateliers sont ouverts les mercredis et jeudis de 13h00 à 16h00, au sous-sol de l'église. Toute personne qui aurait un peu de temps libre à partager avec nous est la bienvenue.

### Saviez-vous que:

Nous recherchons des personnes qui aimeraient faire des travaux chez elles (tricot, crochet, couture, etc.) au bénéfice du Comité local des personnes handicapées de St-Donat.

Si vous êtes intéressés veuillez vous présenter les mercredis ou jeudis à notre local ou communiquer au 424-2693. Le comité fournit le matériel nécessaire.

### Remerciements "exposition":

Le Comité est très heureux de la réponse de la population lors de son exposition durant le Week-End des Couleurs. Merci pour l'intérêt et l'encouragement manifestés à notre endroit lors de votre arrêt à notre kiosque.

Un merci spécial aux bénévoles qui se sont dépensés sans compter. C'est grâce à votre dévouement si le Week-End des Couleurs a remporté un si grand succès.

Merci de votre participation.

Francine Grenier-Charbonneau.

## Nouvelles de la Société Alzheimer des Laurentides inc.

L'Office des Personnes handicapées du Québec vient d'accorder à la Société, une subvention de 2,000.00\$. Nous remercions publiquement cet organisme, dont Madame la Ministre Thérèse Lavoie-Roux et Madame Laurette Champigny-Robillard pour cet appui financier.

La Société pourra encore cette année poursuivre ses nombreuses activités: sensibilisation à la maladie d'Alzheimer, entraide aux familles. La vente de chocolat se poursuit et la population répond très bien aux sollicitations des membres dynamiques de notre conseil d'administration. Nous la remercions pour son encouragement.

Avec l'heureuse complicité du journal et des commanditaires sensibilisés à la maladie d'Alzheimer, dès le 7 octobre prochain, les lecteurs(trices) pourront lire durant huit semaines consécutives, une tranche de l'intégral d'un roman biographique. Nous sommes conscients que la maladie d'Alzheimer n'est pas aiguë comme une grippe, mais elle est en état de latence durant plusieurs années et nous espérons que cet ouvrage aidera à mieux comprendre le processus de la maladie.

Le Comité à l'information

# PAYSAGISTE

Normand Legault  
1681, Route 125 Sud,  
Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-5148

Paysanord

- \* résidentiel
- \* commercial

## UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ET COMPÉTENTE

**Nous garantissons**

- \* gazon
- \* arbres
- \* arbustes

**Nous construisons:**

- rocaille, cascades,
- mur de soutien, patio
- etc...

- \* pavé-uni
- \* rénovation de parterre
- \* entretien d'arbres et arbustes
- \* conditionnement de sol
- \* plan d'aménagement

TERRE  
TAMISÉE  
pour  
jardin  
et gazon

POUR UN  
AMÉNAGEMENT  
SUR MESURE  
Consultez-nous.

**SERVICE PROFESSIONNEL**  
d'abattage et d'émondage d'arbres

## Mécanique L.P.G. Inc.

Réparations générales

**PROMOTION  
D'AUTOMNE**

Votre voiture est-elle bien  
"chaussée" pour l'hiver?

**Profitez de nos SPÉCIAUX**

PNEUS UNIROYAL  
ET  
B.F. GOODRICH 30%  
de rabais

---

PNEUS  
"GOOD YEAR" 15%  
de rabais

---

PNEUS  
"MICHELIN" 25%  
de rabais

**PRÉPAREZ VOTRE  
VOITURE POUR L'HIVER**

**Enduit ANTI-ROUILLE  
à L'HUILE**  
à partir de 25.00\$

176, rue Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2493



# SERVICE LOISIRS ET CULTURE

## OUVERTURE DU CENTRE SPORTIF (Aréna): 14 octobre 1986

Horaire de l'aréna en date du 26 septembre 1986 (Sujet à changement)

### PATINAGE LIBRE:

Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi: 17h00 à 18h00  
Vendredi: 15h00 à 15h50  
Samedi: 13h00 à 17h00 / 18h00 à 19h20  
Dimanche: 13h00 à 17h30

### HOCKEY "LIBRE":

Samedi: 10h00 à 12h00

### PATINAGE ARTISTIQUE:

Prenez note que contrairement à ce qu'il était écrit à l'intérieur de la pochette "Loisirs", il n'y aura pas de cours les samedis: ils auront lieu les **Vendredis de 16h00 à 20h00.**

### HOCKEY "MINEUR" (sujet à changement)

Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi: 18h15 à 20h40  
Samedi, Dimanche: Selon la demande.

### LOCATIONS:

Présentement certaines heures de location sont encore disponibles soit sur semaine ou en fin de semaine.

Toute personne ou groupe de personnes intéressées à réserver des heures de glace, peuvent prendre contact avec le Service Loisirs et Culture dans les plus brefs délais au 424-3866 pour information.

Michael St-Martin

### CHANGEMENTS au niveau du HOCKEY MINEUR

#### Au niveau des personnes-ressources:

Comme partout ailleurs dans le domaine du bénévolat, ça change et Saint-Donat n'y échappe pas.

C'est pourquoi le Service Loisirs et Culture invite toutes les personnes sérieuses qui désirent oeuvrer auprès des jeunes dans le domaine du Hockey à me contacter afin de planifier une saison qui, nous l'espérons, sera très palpitante.

Aussi j'agirai comme personne-ressource auprès des différents comités afin de vous fournir une aide technique et physique qui, je l'espère, vous sera profitable et vous permettra de passer une bonne saison.

Les besoins sont au niveau: Comité organisateur, entraîneurs, instructeurs (bébites), arbitres et chronométreurs.

Vous voulez, vous impliquer? mais vous ne savez pas où vous diriger, n'hésitez pas. Contactez-moi et je me ferai un plaisir de vous décrire ce qu'il y aurait à faire par rapport où vous vous sentirez le mieux à votre aise.

### DU NOUVEAU\*\*\* DU NOUVEAU

Cette année, le Comité du Hockey mineur vous offre trois programmes:

- 1.- Les bébites: qui s'adresse aux 3 - 5 ans
- 2.- Les M.A.H.G.: qui s'adresse aux 5 - 8 ans
- 3.- Les équipes: qui s'adresse aux jeunes de niveau Atome jusqu'à Midget.

### OÙ EST LE NOUVEAU?

Les bébites: les instructeurs se spécialiseront aux jeunes de 3 à 5 ans selon la méthode des deux dernières années. (méthode qui a fait ses preuves).

Les équipes: le changement des âges fait suite à une approche entreprise auprès de la Fédération québécoise de Hockey sur Glace "F.A.H.G." afin d'affilier nos jeunes joueurs dans l'optique de développer notre hockey local selon des normes en vigueur partout en province.

Ce changement aura permis des répercussions; par exemple, un joueur de 7 ans qui auparavant montait Atome devra attendre, car cette catégorie n'accepte que les 9, 10, 11 ans. Il est évident que plusieurs jeunes joueurs qui s'attendaient à faire leur entrée à cette catégorie seront déçus, mais nous suggérons la solution M.A.H.G. (que je vous présenterai dans quelques lignes).

Par contre cela nous permettra d'afficher des jeunes de même calibre lors de rencontres; car suite à des pourparlers avec les municipalités de St-Côme et de Rawdon, il sera possible d'avoir des miniligues aux différentes catégories Atome à Midget.

En effet, suite à une rencontre avec des responsables de ces organisations un projet d'association commune est en développement ce qui aura comme conséquence directe d'amener, d'autres jeunes et possiblement plus d'équipes dans chaque catégorie.

Bon, qu'est-ce qui arrive avec les 6 - 10?

Soyez sans crainte, ils n'ont pas été laissés pour compte, car un nouveau programme sera à l'essai cette saison, il s'agit de la méthode-M.A.H.G.

### C'EST QUOI ÇA?...

C'est la Méthode d'Apprentissage du Hockey sur Glace.

Ce programme servira de lien entre les bébites et les atomes. Je vais essayer dans ces quelques lignes de vous donner une idée du programme ou plutôt des programmes.

C'est une méthode qui met à la portée des joueurs et des instructeurs, des connaissances éprouvées depuis plusieurs années. Cette méthode d'enseignement veut favoriser un apprentissage des techniques fondamentales du Hockey, en tenant compte de l'âge d'une part et d'autre part de l'habileté des jeunes.

Cette méthode offre jusqu'à 10 programmes. Je vous dresserai les objectifs recherchés pour les programmes les plus plausibles à être essayés.

Programme "Patineur" (environ 5, 6 ans): familiarisation avec la glace, acquisition de l'équilibre sur patins dans une atmosphère de sécurité et de confiance.

Programme "Débutant" (environ 6, 7 ans): apprentissage des éléments les plus simples du patinage, maintenant du bâton, dribble et contrôle de la ron-

delle avec emphase sur l'équilibre et agilité sur patins.

Programme "Débutant 1" (environ 7, 8 ans): perfectionnement des éléments vus antérieurement, emphase sur départs, arrêts, virages brusques, patinage arrière, dribble avec principes de bases sur passes et tirs.

Programme "Débutant 3" (environ 8, 9 ans): perfectionnement des éléments du patinage avec emphase sur les éléments les plus difficiles: virages brusques, pivots, arrêts sur un patin, etc. Beaucoup de travail avec rondelle.

Il est à noter que les âges ne sont là qu'à titre de référence, car c'est plutôt l'habileté qui sert de base de classement.

Il est évident que pour l'implantation de ce programme, il nous faudra des aides, en tant qu'instructeurs, c'est pourquoi des services sont offerts pour aider ces personnes tels que: stage de formation des instructeurs, en collaboration de la FQHG et le Comité du Hockey mineur, accréditation des instructeurs et écusson distinctif, tenue vestimentaire uniforme pour les instructeurs (compris dans les frais du stage), les documents relatifs à la méthode d'enseignement (tous les cours sont préparés), un manuel technique à l'intention des instructeurs, un système de supervision local, régional, provincial, stage de formation des superviseurs, l'accréditation des joueurs, matériel pédagogique adéquat.

C'était en gros les points importants de la M.A.H.G. Une soirée d'information est en préparation. Dès que nous aurons les coordonnées, le Service Loisirs et Culture en collaboration avec le Comité du Hockey Mineur invitera le grand public.

Présentement 5 personnes sont déjà intéressées à ce programme, il nous faudrait au moins 10 personnes afin d'avoir un comité en santé.

Pour terminer au sujet du Hockey mineur, j'invite toute personne qui désire se renseigner à me contacter et je me ferai un plaisir de lui fournir toutes les explications que je pourrai.

Pour informations: 424-2866 au Service des Loisirs.

Michael St-Martin.

### DU NOUVEAU À L'ARÉNA

Afin de maximiser les services d'affûtage des patins... il y aura une **machine de type électronique** à l'aréna dès l'ouverture.

De type révolutionnaire, cet appareil contrôlé par ordinateur, vous permettra d'affûter vos patins peu importe l'heure à laquelle vous patinerez.

Cela vous chicote? dès l'ouverture... venez voir cette machine...

### PATINAGE ARTISTIQUE

Formation d'un Comité du Patinage Artistique.

Encore une fois, le Service Loisirs et Culture lance un appel à toute personne désireuse de s'impliquer à la formation d'un comité pour le patinage artistique à me contacter.

Le comité aura comme tâche... préparation du calendrier, aide aux pratiques, publicité, ramassage de fonds, supervision de spectacles, etc.

Ce comité se composerait d'un(e) président(e), d'un(e) vice-président(e), secrétaire et trésorier(e). D'autres postes peuvent être envisageables et c'est pourquoi je vous offre mon aide afin de bien structurer un comité qui, je l'espère fera du patinage artistique de Saint-Donat une organisation où garçons et filles voudront adhérer.

Présentement, j'ai 7 noms de jeunes désireux de faire partie du club, le chiffre magique est loin d'être atteint afin que le coût d'inscription ne monte pas trop. Présentement, il se situe de 30\$ à 40\$. Cela dépendra bien sûr du nombre d'inscriptions.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à me contacter, je me ferai un plaisir de vous renseigner.

### JEUX DU QUÉBEC

Lors de l'édition de septembre, je vous parlais des Jeux du Québec. Voici d'autres informations.

**IMPRIMERIE**

Tél.: (819) 322-5931

**Michel Boissy**  
Imprimeur

1411 Montée Gagnon  
C.P. 173, Val-David  
Québec J0T 2N0

Tél.: (819) 424-5261

**PEINTURE ET TAPISSERIE**

**Jean-Louis KNUÉPP**

193 chemin de l'Aéroport,  
Saint-Donat

Demandez: ZENITH 71320

**Fossetic**

Services d'assainissement et de recyclage  
Gestion des déchets

**NETTOYAGE ET HYDROCURATION  
DES FOSSES SEPTIQUES**

accrédité par Environnement Québec

C.P. 215  
STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3 Tél.: 1-326-3100

**Philippe Gauthier**

COMPTABLE AGRÉÉ

101, RUE PRINCIPALE  
STE-AGATHE-DES-MONTS, Qc  
J8C 1J9  
TÉL.: (819) 326-4909

AFFILIATION:  
Perrault & Bussière  
COMPTABLES AGRÉÉS  
Bureaux à  
St-Jérôme et Montréal

**contrôle des eaux**  
**GESTEAU inc.**

- Analyse et traitement de l'eau  
- Forage de puits - Pompes et Équipements  
- Installations septiques

**BENOÎT LAJEUNESSE**

528, rue de l'Église, Chertsey, Qc  
J0K 3K0 (514) 882-1666

280, rue Fabre, Joliette, Qc  
J6E 2X7 (514) 759-6311

[819] 424-3353

Meubles en  
**KIT**  
Vaisselle

Dépositaire:  
**Whirlpool**  
La qualité... notre façon de voir

424-2030 476 B rue Principale  
Sur rendez-vous St-Donat

**GILLES POIRIER D.D.**

FABRICATION & RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:  
mercredi soir seulement  
de 7h00 à 10h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés

VISA

**Hockey:** Concernant le hockey, les dates de tournoi sont sorties, il s'agirait des 12, 13, 14 et 15 mars 1987. Une demande a été envoyée à la Fédération afin d'obtenir un tournoi dans l'une des catégories suivantes: Pee-Wee ou Midget, notre candidature est présentement à l'étude et il semblerait que nos chances soient bonnes... à suivre...

...Cependant même si ce tournoi ne se tenait pas à St-Donat, j'espère que nous aurons des équipes qui représenteront St-Donat.

**Ballon sur glace:** Le ballon sur glace revenant aux championnats tant au niveau provincial que régional, de concert avec le Conseil régional des Loisirs Lanaudière, le Tournoi régional, afin de connaître qui de Lanaudière, ira à la finale provinciale se tiendra à St-Donat soit une fin de semaine avant ou après le tournoi de hockey (ou en même temps advenant que notre candidature ne soit pas retenue).

Ce tournoi vise les catégories suivantes: pour le **Régional:** Midget (né en 1972 et après), Juvénile (né en 1969-70-71), Sénior (né en 1968 et avant), Handicapé (né en 1970 et avant), Handicapé auditif (né en 1970 et avant) tant masculin que féminin. Pour le **Provincial:** Midget (né en 1972 et après) féminin.

Etant donné que ce tournoi se tiendra à St-Donat, il serait intéressant que des équipes locales y soient représentées. À cet effet, il sera possible d'obtenir des heures de glace pour des pratiques ou des échanges. Une bonne occasion de rencontrer des jeunes de partout en province.

Toute personne désireuse de s'inscrire ou d'inscrire une équipe peut me contacter au Service de Loisirs au 424-2866.

Concernant le ski de fond et le ski alpin d'autres informations vous seront communiquées sous peu.

5 HEURES!  
L'HEURE DU  
RACQUET-  
BALL!

**PAF!**

PATRON

Kino-Québec

Kino-Québec, un programme du  
ministère Loisir, Chasse et Pêche

# Merci Normand



*Lors de la réunion générale des membres de la Caisse Populaire de Saint-Donat, nous avons appris que Monsieur Normand Campbell, notaire, décidait de ne pas renouveler son mandat au Conseil d'Administration.*

*Depuis 14 ans déjà, il consacrait régulièrement de son temps pour le meilleur fonctionnement possible de la Caisse. Son assiduité et sa disponibilité n'avaient d'égal que ses connaissances et sa bonne volonté.*

*En effet, Normand (permettez-moi de l'appeler par son prénom) a toujours mis ses connaissances au service de la Caisse et, dans son rôle de président du Conseil d'Administration, il montrait une constante ardeur pour que notre Caisse Populaire continue son progrès vers un meilleur service à la clientèle. Il recherchait également la meilleure organisation financière pour que les membres puissent avoir une fierté toujours grandissante de leur coopérative.*

*Les nombreuses préoccupations d'un président du Conseil d'Administration ne l'empêchaient pas de se pencher sur la meilleure organisation possible des ressources humaines au service des membres de la Caisse. Normand avait à coeur que le personnel soit bien traité dans le cadre d'un équilibre budgétaire et souhaitait, à juste titre, qu'un personnel bien traité et bien organisé serve mieux une clientèle qui est en droit d'espérer les meilleurs services.*

*À Normand, nous disons un immense MERCI pour les innombrables services rendus à la Caisse.*

*À Normand, nous devons une profonde reconnaissance pour les nombreuses heures qu'il a consacrées à la Caisse...*

*À Normand, nous souhaitons un moment de répit rempli de ressourcement et d'heures de détente.*

*À Normand, nous chantons "Ce n'est qu'un Au Revoir".*



**La Caisse Populaire de Saint-Donat,  
comté de Montcalm**

Par Claude Labarre, président

## CENTRE VIDÉO DES LAURENTIDES

FINANCEMENT  
DISPONIBLE

Réduction  
de **70\$**

**SONY**

Télécouleur 20"  
Mirror Black Trinitron  
Modèle KV-1972

- télécommande à accès direct
- convertisseur de 181 canaux
- fini argent

était 769.95

**Radio Shack**  
DIVISION, ELECTRONIQUES TANDY LIMITEE

GARANTIE  
**5**  
ANS

**699.95**

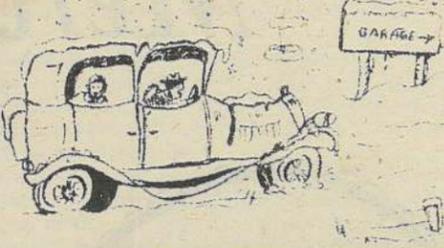
**SPEC**  
ELECTRONIQUE

492, PRINCIPALE  
SAINT-DONAT

Tél.: (819) **424-3344**

## L'HIVER S'EN VIENT...!

IL EST GRAND TEMPS



de voir à la  
MISE AU POINT...

avant  
la première  
tempête...!

**PENSEZ**  
à prolonger  
la durée  
de  
votre auto

**TRAITEMENT**  
à l'huile

Nettoyage du  
système de  
refroidissement

Sur rendez-vous

**PNEUS**  
D'HIVER  
Garantis  
"hasard  
de route"

**Différentiel  
Silencieux**

**GARAGE  
G. ROBERT**

Tél.: 424-5850

Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

# TRAFIC

VOYAGES Ltée  
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

## PARIS

VOIS  
VOLISÉS

Tarif aller-retour Montréal/Paris  
PRIX PAR PERSONNE, SÉJOUR DE 1 À 8 SEMAINES

Jusqu'au  
18 septembre  
**498 \$**

Du 19 septembre  
au 14 décembre

**398 \$**

Taxe canadienne de transport non comprise: 15\$

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC



**METRO NORD** AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent Ste-Agathe-des-Monts

Saint-Donat: (819) 424-3176 (après 17 heures)  
Montréal: (514) 848-7175  
Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838

## IL N'EST JAMAIS TROP TÔT POUR SE PRÉPARER À PASSER UN HIVER CONFORTABLE



**ABRI D'AUTO**

**SPÉCIAL  
avant-saison**

11' x 16' =  
**499. \$**

11' x 20' =  
**585. \$**

Taxe en sus

Tél.: 424-1864

591, chemin St-Guillaume  
Saint-Donat



**les auvents Houle & Fils enr.**

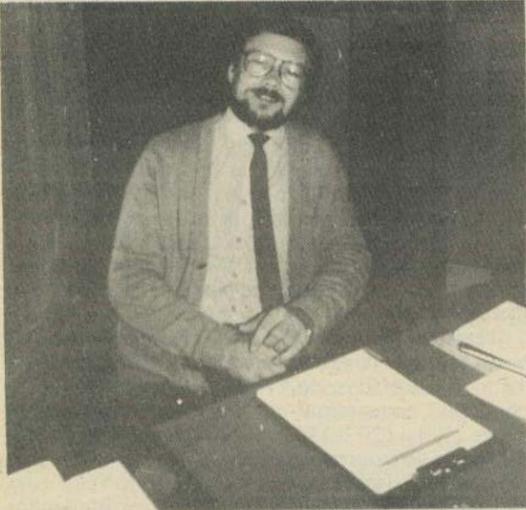
- AUVENTS LUMINEUX
- ENSEIGNES
- AUVENTS: Commercial Résidentiel Terrasse
- TOILES: Bateau Camion Roulotte etc.
- SI C'EST EN TOILE NOUS LE FAISONS!

# ALTIUDE

Saint-Donat Pays de rêve

2ième cahier

## Louis Gravel, directeur général de "La Réserve"



M. Louis Gravel, marié à Louise Duhamel, est le nouveau Directeur général de l'Hôtel La Réserve et le Mont La Réserve. Ariane et Olivier, ses deux enfants, complètent cette famille. Rédacteur publicitaire dans de grandes agences de publicité de Montréal, Toronto et New-York pendant quinze ans, il réalise un rêve de jeunesse, celui de posséder son restaurant, et il opère ce restaurant de grande classe "Le Loup Garou" à Saint-Sau-

veur des Monts. Il est vrai que son grand-père lui en avait inculqué le goût, lui qui fut propriétaire de l'Hôtel Queens et de l'Hôtel Bellevue à Montréal, tandis que son grand-père paternel était propriétaire du Beauvoir Lodge.

M. Gravel est bien connu dans les Laurentides pour sa participation active à la Chambre de Commerce de St-Sauveur. Il fut membre-directeur de l'Association touristique des Laurentides et de la Société de Développement touristique.

Suite à une étude du marché sur les auberges du même genre que celle de Saint-Donat, tant aux États Unis qu'au Canada et au Québec, la famille McLaughlin a fait appel à M. Gravel pour donner une "touche spéciale" à L'Auberge La Réserve. La compagnie engage des "fonds" immédiats.

Dans les semaines qui viennent nous assisterons à diverses transformations telles que: la salle "Ouareau" devient un restaurant de "fine cuisine" sous la supervision de Madame Louise Duhamel, de haute réputation à l'École d'Hôtellerie du Québec. Tout l'équipement pour la "neige artificielle" devrait être en place pour l'enneigement à 60% dès le début de la saison, et des travaux de correction seront faits sur toutes les pistes existantes.

Il est prévu pour l'été 87, l'aménagement de quatre tennis de classe "internationale", la disparition du chalet de ski actuel pour le remplacer par un autre plus grand et plus fonctionnel, viendra aussi très bientôt la construction de cinquante appartements/hôtel de deux unités de deux chambres chacune.

Voilà le programme dont nous a fait part le nouveau directeur de "La Réserve". Nous lui souhaitons la Bienvenue et la meilleure des chances.

Guy Paquette

loisirs  
service d'extincteurs  
outils résidentiels & industriels

SOUFFLEUSE  
team  
CANADIANA  
Traction à chenille  
Tronçonneuse  
SACHS-DOLMAR

## centre de location st-donat

Prop.: Richard Bonin

### 424-2124

659, Principale,  
St-Donat

VENTE  
D'OUTILS ÉLECTRIQUES  
HOLZ-HER, WOLF  
MILWAUKEE

Centre  
d'Information  
Professionnelle  
d'Assurance-vie



### NOMINATION

Nous sommes fiers d'annoncer la nomination de Mme Claudine Issa-Raymond comme courtière d'assurance générale.

Cette femme de carrière, native de St-Donat, épouse de Réjean Raymond, artisan en ébénisterie, mère de 2 enfants, Marie-France et Geneviève, est courtière d'assurance-vie depuis bientôt 5 ans et a ajouté une corde à son arc en passant avec succès son permis de courtière d'assurance générale...

Vous pourrez donc trouver maintenant tous ces services à son nouveau bureau situé au 474 Principale à St-Donat sous la raison sociale de "ASSURANCE CLAUDINE ISSA-RAYMOND ENR." (819) 424-7808 ou (514) 327-1372.

Vous êtes tous invités à venir visiter nos nouveaux locaux, tout en dégustant un café, samedi le 11 octobre prochain de 10:00 hres à 16:30 hres.

BIENVENUE À TOUS!



ASSURANCES C.I. RAYMOND ENR.  
474 Rue Principale, C.P. 316  
St-Donat, J0T 2C0 (819) 424-7808

## GOURMET - RESTAURANT TERRASSE PANORAMIQUE

(sur le Lac Des Sables)

Tél.: 1 (819) 326-1485

### Eberhard's Chatel Bienna

6, rue Ste-Lucie  
STE-AGATHE-DES-MONTS, QUÉ.

Éberhard et Finy Rado  
Les propriétaires du Chatel vous présentent leur

### FESTIVAL DU GIBIER

(1er au 31 octobre '86)

- Caribou (renne)
- Cert Européen
- Sanglier
- Faisan
- Perdrix

Samedi, le 1er novembre  
GRAND DÎNER GASTRONOMIQUE  
avec accordéoniste  
SUR RÉSERVATION SEULEMENT



**mazda**

LACROIX AUTOMOBILES LTÉE

Val-David

Jeannine Lacroix, prop.

322-3937

**STE-AGATHE HYUNDAI**

90 boué. MORIN - Ste-Agathe-des-Monts

Tél.: 326-1827



**HD  
HYUNDAI**

Jean-Guy Lacroix,  
prop.

À votre  
service:

Jean-Marie Guénette



## À Saint-Donat, on s'éclate de lire

Tel est le thème choisi pour marquer la Semaine de Promotion de la BCPL qui aura lieu du 6 au 12 octobre. Tous les élèves seront invités à venir nous rendre visite et, par la même occasion, à emprunter les livres de leur choix.

Après le popularité de notre Club de Best-Sellers, un autre club est formé, celui du "Livre dont vous êtes le héros". Il s'adresse particulièrement aux 9-13 ans. Pour en devenir membre, il suffit de déboursier 10\$ et de donner un titre de cette catégorie dont on aimerait se régaler. 10 jeunes ont déjà profité de ce service. 16 volumes sont en circulation et nous invitons tous les amateurs de ce genre de lecture à s'inscrire auprès de la responsable de la bibliothèque.

À l'occasion des Fêtes, nous présenterons un théâtre de marionnettes intitulé "Le Lutin de Noël", une production de la troupe Arc-en-Ciel. Ce spectacle aura lieu le samedi 20 décembre, à 10 heures, au Collège, et s'adresse aux 6-12 ans. Les parents sont cordialement invités à accompagner leurs jeunes à cette fête.

L'heure du conte reviendra au programme dès janvier 87 pour le plus grand plaisir de nos enfants. Surveillez nos prochains communiqués pour plus de détails à ce sujet.

En participant aux activités de votre bibliothèque, vous aidez la cause de la culture de notre collectivité.

Thérèse Nicole  
pour le comité de bibliothèque

## Exposition du 3e âge toujours aussi impressionnante



Quel accueil chaleureux à la réception par les deux "jeunes" doyennes de Saint-Donat, Mesdames Catherine Morin et Germaine Villeneuve.



Une autre doyenne "bien en forme" parmi ses créations, Madame Sara St-Pierre.



M. Ludger Issa et son violon étaient de la fête.

Dans le cadre du Week-End des Couleurs avait lieu au sous-sol de l'église les 20 et 21 septembre une exposition du 3e âge. À tous les ans il est surprenant de constater la qualité, la quantité et l'originalité des pièces offertes aux visiteurs par ces exposants du 3e âge.

À Saint-Donat ces gens ne chôment pas et la somme de travail consacrée à la création est énorme que cela soit dans le tricot, le bricolage, la couture et autres.

Certes il faut souligner l'apport du Service des Incendies de Saint-Donat et le kiosque du "Centre de Jour"; chacun nous donnant des explications judicieuses. Que de surprises en examinant tous les appareils "inventés" pour permettre aux gens âgés de vivre avec une plus grande autonomie.

Une exposition annuelle à ne pas manquer.



## Vos enfants sont-ils attachés à la vie?

La mort d'un jeune enfant touche tout le monde. Aujourd'hui, les principales causes de décès ne sont plus la maladie, mais les accidents et surtout les accidents d'automobiles!

Le plus tragique, c'est qu'il est possible de réduire ces statistiques en utilisant un siège de sécurité pour enfants: 90% moins de décès et 70% moins de blessures. Seulement un enfant sur quatre présentement est protégé adéquatement, et pourtant le Code de sécurité routière stipule que tout enfant de moins de cinq (5) ans doit être retenu par un dispositif de sécurité, le tenir dans ses bras est insuffisant. Il a été démontré qu'il était impossible de tenir un enfant dans ses bras à une vitesse de plus de 24 km/h (15m/h).

Il existe trois (3) types de siège: le siège de bébé ou porte-bébé est bon de la naissance à 9 kg (20 lb ou 12 mois). Le siège polyvalente est sans doute un choix plus économique car il peut servir de la naissance à 9 kg (20 lb) tourné vers l'arrière et jusqu'à 22 kg (48 lb) tourné vers l'avant. Le harnais à cinq (5) courroies (mieux qu'en formule 1) doit être bien ajusté et le siège bien installé selon les recommandations du manufacturier. Enfin il existe des coussins d'appoint pour enfant de plus de 22 kg (48 lb).

Selon une enquête, voici les raisons invoquées pour ne pas utiliser un siège de sécurité: refus de l'enfant, oubli ou négligence, le prix et la difficulté d'installation. Ce sont de belles excuses qui ne servent pas à grand-chose après un accident!

Le mieux est d'acheter le siège à la naissance, de l'utiliser à la première sortie et d'habituer nos enfants jeunes. C'est peut-être aussi un beau cadeau pour des parents qui veulent attacher leur enfant à la vie...

# ski-doo 87

POUR AMATEUR DE  
HAUTE PERFORMANCE

- 1 - BLIZZARD 9500 - 1981
- 1 - ULTRA-SONIC 9500 - 1979
- 1 - EVEREST - 500 M 1982



VENEZ VOIR  
LES  
MODÈLES 1987

NOUS LES AVONS  
EN INVENTAIRE

un hiver dont on se souviendra!

St-Donat Moto Sport Inc.

Vente - Pièces - Service

681, Principale Saint-Donat (819) 424-2212

Ne manquez  
pas votre  
1ère  
randonnée...!

VOYEZ  
à la  
MISE  
AU POINT  
IMMÉDIA-  
TEMENT...!

SERVICE D'EXPERTS ET  
PIÈCES SKI-DOO D'ORIGINE:  
LA GARANTIE D'UN BON  
FONCTIONNEMENT.



**Garderie**  
La chenille Inc.  
St-Donat

**La Garderie  
La Chenille  
en fête**

Un air de fête règnait à la Garderie LA CHENILLE en ce dimanche après-midi du 14 septembre dernier. Le conseil d'administration et les responsables voulant que les enfants se familiarisent avec l'endroit avaient invité parents et bambins à visiter cette maison, qui, dorénavant, sera leur royaume.

Située sur la rue Du Collège, cette résidence privée, acquise par la Garderie, fut aménagée durant les derniers mois pour rencontrer les normes imposées par le gouvernement. Les locaux tout blancs, bien éclairés, décorés aux couleurs vives abritent un ameublement à la taille des petits, où l'on trouve quantité de jouets éducatifs, de livres, etc. que les petits ont découverts avec frousse et sans trop de chamaillerie...

Si les enfants se sont bien amusés sous l'œil attentif des parents, ces derniers attendaient avec impatience le résultat du tirage pour le "Voyage en République Dominicaine". Mme Sylvie Vileuve, directrice-générale de la Chambre de Commerce de St-Donat, tira ce billet chanceux et annonça

que Louise Poudrier de St-Donat était l'heureuse gagnante.

Grâce à la générosité de plusieurs commanditaires, d'autres prix furent attribués. Les gagnants: Hélène Lafleur, bon de 15\$ pour 1 repas pour 2 au Rest. Rendez-Vous; Diane Richard, bon de 20\$ pour 1 repas pour 2 au Rest. Chez Walter; Hélène Lafleur, bon d'achat de 20\$ de Création Bébé Ouaté; Daniel Roy, bon pour 1 repas 40\$ pour 2 au Rest. La Petite Suisse et Marie-Claude Raymond gagne la passe de saison offerte par le Mont La Réserve.

Des remerciements furent adressés à tous ces commanditaires et à l'assistance qui en sirotant un café continua à visiter et à s'émerveiller de la beauté des lieux.

Lucille  
Wagner-Paquette

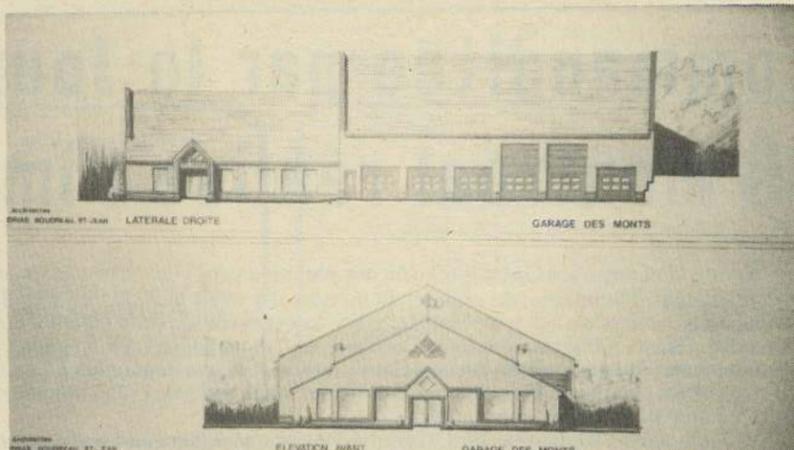
**On s'éclate de lire!**

Dans toutes les  
BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES  
affiliées au réseau de la

bibliothèque centrale  
de prêts des Laurentides

*Venez nous voir!*

**Des Monts Chevrolet... reconstruit**



C'est sur l'ancien site du Mont Fugère à Saint-Agathe-Sud, que Des Monts Chevrolet reconstruit son nouveau garage, Lise et Serge Sauvé ne font pas les choses à moitié. Ils auront un garage des plus modernes.

# HÂTEZ-VOUS

Les taux d'intérêt exceptionnels  
de 6.8% et 9.8%

ÇA SE TERMINE LE  
**8 OCT. '86**

IL RESTE ENCORE DES '86

AUTOS ET CAMIONS

ESCOMPTE JUSQU'À **\$1,000.00**

LES **'87** SONT ARRIVÉS



**DES  
MONTS**

Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

MAINTENANT AU

1751, rue  
Principale

Ste-Agathe-  
des-Monts  
(819) 326-4212



# La Chambre de Commerce de St-Donat commanditée par le Journal de Montréal réalise l'impossible...!

Selon notre chef de police Gaby Juteau ou nos plus vieux citoyens, il ne s'était jamais rien passé de pareil depuis la fondation du village de St-Donat. Du monde, du monde, du monde: il y avait plus de trente mille personnes.

La fête fut réussie grâce à la température, grâce à l'organisation de la Chambre de Commerce, grâce à la publicité du Journal de Montréal avec M. "Toto" Gingras, grâce à la Cie Casavant, grâce à CIEL 98.5, grâce à plusieurs bénévoles. Mais le Week-End des Couleurs fut surtout réussi parce que c'était la visite de milliers de gens que nous avons reçus comme de la visite et non comme des clients potentiels d'enrichissement personnel. Ce ne fut pas une "foire" où la dépense est à l'honneur, ce ne fut pas de la visite exploitée ni par nos restaurateurs ou nos hôteliers ou les exposants.

Notre récompense viendra plus tard, si nous avons pu convaincre certains de ces visiteurs que Saint-Donat, c'est beau, que c'est un site enchanteur, que c'est un pays de lacs et de montagnes à l'environnement incomparable, qu'il y a de la place pour eux, ici, dans ce beau pays de Saint-Donat, partout, ici, où "c'est tout naturel".

Guy Paquette.



Une "file" d'automobiles sur une distance de deux milles durant tout l'après-midi... jamais vu cela à Saint-Donat, auparavant.



Plus de 8,000 personnes ont "pris" les deux remontées au Mont La Réserve.



Le comité de musique de Saint-Donat avait invité quatre jeunes musiciens de l'Orchestre symphonique de Joliette. Ce quatuor impressionna les spectateurs dans un décor enchanteur à l'ombre du clocher.



Le Mont Garceau a desservi plus de 7,000 personnes.



Pour patienter... un peu de musique...



Du jamais vu... affirmait le "chef".



Un p'tit tour de voiture avec chevaux... un p'tit tour d'auto-bus... avec chevaux-moteur.



Les motards ont goûté au plaisir de la nature.



Pendant que le neveu Michael Mercier demeure insouciant, Josée Levert, elle, comptait les machines en dégustant son café.



Le comité a fait bouillir 25 poches de blé d'Inde à la soirée du samedi soir au Centre sportif.



Des pique-niques dans la montagne en couleurs... quelle belle aventure.

# professionnels et commerçants à votre service!

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS  
CELA PROFITERA À TOUS**

## • Arpenteurs


**ALAIN CLECH**  
 BUREAU OUVERT:  
 Samedi de 9h à 15h  
*Arpenteur-Géomètre*  
*Québec Land Surveyor*  
 519 PRINCIPALE, C.P. 239  
 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2H0  
 BUR. ET RÉÉS.:  
 (819) 424-2815

## • Ingénieurs


 INGÉNIEURS CONSEILS  
 MARQUIS • LAPORTE • CLOUTIER & ASSOCIÉS  
 (LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)  
 ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

## • Gaz Propane

Tél.: 424-2683  
**BELLE FLEUR**  
**GAZ PROPANE INC.**  
 Vente & Service de GAZ PROPANE  
 Résidentiel • Commercial  
 Equipement de camping  
 À votre service:  
 Votre livreur  
 Marcel Laflamme  
 861, Principale  
 St-Donat


**Poulin, Barbe, Corbeil & Ass.**  
 Arpenteurs-géomètres  
 Succursale à Saint-Donat  
 340, Principale  
 Tél.: 424-1371  
 Heures d'ouverture:  
 Samedi : 9h30 à 4h30  
 Bureau principal, Ste-Agathe  
 Tél.: 326-0323

**Pierre Nadon et Associés**  
*Ingénieurs Conseils*  
 Spécialiste dans l'aménagement de votre propriété  
 - fosses septiques  
 - murs de soutènement  
 - charpente de bâtiments  
 - ouvrages civils  
 519, Principale  
 St-Donat  
 Tél.: (819) 424-2815  
 1069, rue Laurier O.,  
 suite 3, Outremont,  
 Québec H2V 2L2  
 Tél.: (514) 271-8820

## • Plancher

Tél.: 424-2929  
 350, Principale  
 (C.P. 74) Saint-Donat  
**Les Couvre-Planchers**  
**Laforest Enr.**  
 Vente et installation  
 Tapis, Tuiles, Prélarts  
 Planchers de bois franc  
 SABLAGE  
 ET FINITION  
 ESTIMATION  
 GRATUITE

## • Assurances


 assurances  
**Georges Forget inc.**  
 • vie et générale •  
 • 327 Principale, C.P. 369  
 • St-Donat, Qué.  
 • J0T 2C0  
 • Tél.: (819) 424-2311  
 Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.  
 Georges Forget, C. d'A. Ass.

## • Notaires

C.P. 238  
 TÉL.: (819) 424-2882  
**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
 NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
 NOTARY & TITLE ATTORNEY  
 338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT  
 Cité Montcalm, Qué.

## • Pompe

**Centre de pompe Enr.**  
 Filtration, Irrigation / Vente et Installation  
 Alain Ayotte, prop.  
 720 A, Principale  
 Saint-Donat  
 Tél.: (819) 424-3220

## • Chiropratique

**Dr Pierre Moreau**  
 CHIROPATICIEN  
 Bureau  
 Mardi et jeudi de 16h à 20h  
 519-A, rue Principale  
 Saint-Donat  
 Tél.: (819) 424-2221  
 Entre-temps: St-Jovite  
 Tél.: (819) 425-5269

St-Donat: 424-2272  
 Crabtree: (514) 754-4776  
**ÉTUDE LÉGALE**  
**Raymond et Sigouin**  
 Notaires et conseillers juridiques  
 BUREAU:  
 Lundi au vendredi: 9h à 17h  
 Samedi: 10h à 12h  
 Me Marie-Claude Raymond  
 Me Raymond M. Sigouin  
 444, rue Principale, St-Donat  
 138, 8e Rue, Crabtree  
 J0T 2C0  
 JOK 1B0

## • Sable - Gravier

Tél.: (819) 424-5342  
 424-5610  
**Carrière St-Guillaume Inc.**  
 Sable, Pierre, Gravier  
 Terre "noire"  
 Service de camion et tracteur  
 Installation de fosses septiques  
 235 ch. St-Guillaume  
 Lac Ouareau  
 St-Donat

## • Comptables

Résid.: 229-2346  
**Yves de Carufel, CGA**  
 COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
 1600 ouest, Henri-Bourassa, suite 504,  
 Montréal H3M 3E2  
 472 rue Principale, St-Donat J0T 2C0  
 Tél.: (514) 331-4877  
 Tél.: (819) 424-3135

**Prêt**  
 Société Campbell de prêts sur chalets  
 Campbell Society of loans on country houses  
 MICHELINE CAMPBELL  
 338 Principale, C.P. 238,  
 Saint-Donat,  
 Cité de Rousseau, J0T 2C0  
 (819) 424-2882

TÉL.: 819-424-2492  
**Jacques Charette**  
 TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
 TERRE A GAZON  
 C.P. 231  
 810 RUE PRINCIPALE

## SERVICES

## • Chauffage

Tél.: (819) 424-2362  

**COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE**  
 Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile  
 Service de réparation  
 Thermopompe  
 Fournaise électrique  
 Chauffe-eau solaire  
 410 St-Amour  
 St-Donat

Tél.: (819) 424-2821  

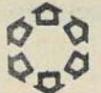
**BERNARD LAMBERT ENRG.**  
 Pierre Concassée - Sable - Gravier  
 Enlèvement de neige  
 SERVICE DE "PÉPINE"  
 418 du Collège, Saint-Donat

## • Électricien


**ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.**  
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
 paul duplessis, 819-424-2648  
 c.p. 339  
 st-donat co. montcalm

## • Soudure

Bur.: 424-3512  
 Rés.: 424-7024  
**NORMAND GRATTON INC.**  
 ATELIER D'USINAGE  
 FABRICATION • RÉPARATION • SOUDURE  
 Heures d'ouverture:  
 Lundi au samedi  
 8h à 17h  
 1084, rue Principale  
 St-Donat


**immeubles LUMI inc. courtiers**  
 Guy Paquette, Courtier  
 Lucille Paquette  
 G. Therriault  
 Agents.  
 1089 PRINCIPALE,  
 ST-DONAT  
 TÉL BUREAU: 424-2119  
 RÉÉS.: 424-5901

Mallette  
 Benoit  
 Boulanger  
 Rondeau & Associés  
 COMPTABLES AGRÉÉS  
 102, RUE SAINT-ANTOINE  
 C.P. 270  
 SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, QC J8C 2C9  
 519, Principale St-Donat, J0T 2C0  
 Tél. (819) 326-3400  
 Zenith: 46030

Tél.: (514) 374-1185  
**Dagenais, Lapierre, Simard**  
 COMPTABLES AGRÉÉS  
 1100 CRÉMAZIE EST, SUITE 530  
 MONTRÉAL, QUÉBEC, H2P 2X2  
 MARIO SIMARD, CA



# Garderie

La chenille inc.

FRÉQUENTER LA GARDERIE...

Ça donne un petit goût de revenez-y ...

Voilà déjà quelques semaines que la garderie est ouverte aux enfants. A la grande joie de tous et de toutes (parents, personnel, membres du Conseil d'administration), les enfants y sont biens, heureux et enthousiastes à l'idée d'y revenir.

Les aménagements, tout comme l'approche du personnel, contribuent à faire de ce milieu, un lieu de garde sécuritaire, chaleureux et très stimulant sur le plan du développement.

Vous pouvez y inscrire vos enfants selon vos besoins, soit une, deux, trois, quatre ou cinq journées par semaine, ou même 2 demi-journées incluant le repas (avant-midi seulement).

Nos tarifs sont fonctions de la fréquence de fréquentations:

14\$/jour	inscriptions	4-5 jours
15\$/jour	"	1-2-3 jours
17\$/jour	"	occasionnelles
8\$/demi-journée	"	2 demies journées / semaine, incluant repas

\* 2/3 du tarif pour le deuxième enfant.

Cependant une aide financière considérable peut être allouée par l'Office des Services de Garde à l'Enfance, diminuant directement votre tarif journalier. Vous trouverez ci-dessous le tableau d'exonération selon vos REVENUS NETS. Prenez la peine de faire le calcul.

ALORS VENEZ VISITER, OBSERVER ET CONSTATER QU'UNE GARDERIE À ST-DONAT, ÇA A SA PLACE.

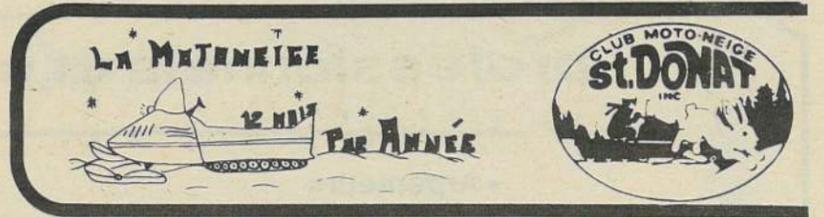
Au plaisir de vous informer,

Johanne Roy, coordonnatrice,  
Tél.: 424-7811

## RÉPERTOIRE DES POLITIQUES ADMINISTRATIVES

Échelle d'exonération et aide financière pour les enfants de moins de 6 ans avant le 1er octobre lorsque la contribution exigée est d'au moins 11,50 \$ par jour

1A 1E	1A 2E	1A 3E Ou 2A 1E	1A 4E Ou 2A 2E	1A 5E Ou 2A 3E	1A 6E Ou 2A 4E	1A 7E Ou 2A 5E	1 enf. en garde	2 enf. en garde	3 enf. en garde
12 000	13 000	14 000	15 000	16 000	17 000	18 000	10,50	21,00	31,50
12 500	13 500	14 500	15 500	16 500	17 500	18 500	10,00	20,50	31,00
13 000	14 000	15 000	16 000	17 000	18 000	19 000	9,50	20,00	30,50
13 500	14 500	15 500	16 500	17 500	18 500	19 500	9,00	19,50	30,00
14 000	15 000	16 000	17 000	18 000	19 000	20 000	8,50	19,00	29,50
14 500	15 500	16 500	17 500	18 500	19 500	20 500	8,00	18,50	29,00
15 000	16 000	17 000	18 000	19 000	20 000	21 000	7,50	18,00	28,50
15 500	16 500	17 500	18 500	19 500	20 500	21 500	7,00	17,50	28,00
16 000	17 000	18 000	19 000	20 000	21 000	22 000	6,50	17,00	27,50
16 500	17 500	18 500	19 500	20 500	21 500	22 500	6,00	16,50	27,00
17 000	18 000	19 000	20 000	21 000	22 000	23 000	5,50	16,00	26,50
17 500	18 500	19 500	20 500	21 500	22 500	23 500	5,00	15,50	26,00
18 000	19 000	20 000	21 000	22 000	23 000	24 000	4,50	15,00	25,50
18 500	19 500	20 500	21 500	22 500	23 500	24 500	4,00	14,50	25,00
19 000	20 000	21 000	22 000	23 000	24 000	25 000	3,50	14,00	24,50
19 500	20 500	21 500	22 500	23 500	24 500	25 500	3,00	13,50	24,00
20 000	21 000	22 000	23 000	24 000	25 000	26 000	2,50	13,00	23,50



L'hiver approche de plus en plus et l'activité est fébrile dans le monde de la motoneige, tant au niveau provincial qu'au niveau régional et au niveau local.

Au milieu de septembre, soit les 11, 12 et 13, j'ai participé, au nom du Club Motoneige St-DConat Inc., au congrès annuel de la F.C.M.Q. (Fédération des Clubs de Motoneigistes du Québec) qui avait lieu cette année à St-Hyacinthe, à l'Auberge des Seigneurs. Ce congrès a connu un succès retentissant, en attirant le samedi soir, lors de la soirée de couronnement plus de 1.000 personnes de loin l'assistance la plus nombreuse jamais vue aux congrès antérieurs. Tous ont beaucoup apprécié l'endroit choisi pour le congrès, à tous les points de vue, que se soit l'accessibilité, la qualité du service et de la nourriture la grandeur et la commodité des salles mises à notre disposition. Bref le climat de rencontre qui y prévalait. Les Ateliers traitaient de sujets aussi variés que l'administration, les cartes de membres, de la sécurité, des aides financières, de machinerie, d'assurances, de signalisation, et j'en passe.

Certains sujets donnent, évidemment lieu à certaines discussions, ce qui est sain en soi.

Cette année, les sujets les plus épineux furent le taux de la carte de membre, les sentiers désignés, et la subvention du gouvernement. Chose certaine, celui que la chose motoneigiste intéresse le moins ne s'ennuie pas lors de ces quelques journées. Pour finir sur ce sujet, sachez que Marcel Bernier, est demeuré président de la F.C.M.Q.. Depuis deux ans, il a fait un travail formidable en redressant entre autres, la situation financière de la Fédération.

Au niveau local, la machine est partie. L'assemblée générale annuelle a eu lieu le 3 septembre au Restaurant du Coin. Celle-ci a connu un succès retentissant avec une assistance record, à tel point que le bar Salon d'André était plein à craquer. Merci à tous pour votre encouragement. Cette soirée a donné lieu à plusieurs changements au sein de la direction et au niveau de l'exécutif, lors de la réunion qui a immédiatement suivi. Le club a d'abord, accueilli trois nouveaux directeurs, soit Raymond Bénéard, Jean-Paul Marion et André Issa. (oui, un revenant). Les élections qui suivirent à l'exécutif ont vu Denis Lamarque accéder à la présidence et Michel Vaillancourt devenir, vice-président avec Roger Raymond. Les autres directeurs sont: Huguette Aubin, Marcel Issa et Marthe Raymond, Nathaly Dupuis demeure secrétaire.

Le principal objectif du club cette année est l'amélioration des sentiers de motoneige, afin de mieux satisfaire la clientèle grandissante de visiteurs américains.

Michel Vaillancourt

Le No. 1 selon le CONSUMERS' REPORT american - 85

Oh... qu'il est beau!



Venez le voir...! le "PETIT POËLE" au rendement supérieur, économique et sécuritaire

The Tile Fire

**KENT**

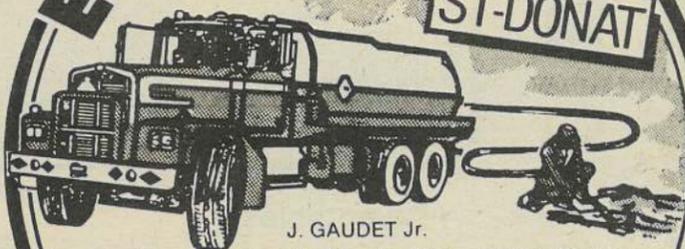
*Charette & Frère Enr.*

598, Principale St-Donat

Tél.: 424-2414

## EVACUATION SANITAIRE

### ST-DONAT



J. GAUDET Jr.

- nettoyage sanitaire de fosses septiques
- service de contenants de 40 VERGES pour démolition

# 424-2415

625 PRINCIPALE ST-DONAT  
SI OCCUPÉ APPELEZ  
424-3144



## RC Vidéo enr.

425-B, PRINCIPALE ST-DONAT

Tél.: 424-5511

Nous sommes à la "fine pointe" des nouveautés.

HEURES D'OUVERTURES

Dimanche au jeudi incl. > 11h à 20h

Vendredi > 11h à 22h

Samedi >

NOUVEAUX FILMS... toutes les semaines

**Informez-vous**

Réjean Cyr, prop.

# Balle-molle - Eté 86

Déjà un mois et plus que c'est terminé. J'aimerais profiter de ces lignes pour vous présenter quelques photos de nos championnes et champions de cet été.



En première position chez les 12 ans et moins: l'Équipe des "GRIS". Entraîneur Gilles Cou-tu:

De g. à d.: 1ère rangée: Pascal Thibault, Patrick Marcoux, 2e rangée: Karine, Brian Boulton, Geneviève Coutu, Caroline Dubé, 3e rangée: Frédéric Forget, Bradley Boulton, Annie Béland, Isabelle Hayes, Mélanie Pelletier.



Chez les 13-15 ans. L'Équipe de Yves St-Amour et Erick Simard, Mélanie Dubé et François Vaillancourt, médaillés.



En 2e position: l'Équipe des "BOUR-GOGNE" Entraîneur, Louise Cardinal. N'apparaissent pas sur la photo Jackie Ayotte et Florent Jutras.

De g. à d.: Karine Rheault, Jennifer Desrochers, Marie-Eve Cardinal, François Lanthier, Brigitte Charbonneau, Jonathan Gaudet, Noémi Jutras, Daniel Mathieu, Jonathan Jutras et Ghislain Simard.



L'Équipe de Gilles Belhumeur: chez le 13-15 ans. De g. à d.: Sébastien Lavoie, Sébastien Gaudet et un champion dont le nom nous échappe.



En 3e position: l'Équipe des "ROUGE" comme entraîneur Geneviève Garceau: n'apparaît pas sur la photo Erick "Boubou" Charbonneau.

De g. à d.: Jeanne Brosseau, Karine l'Espérance, Caroline Therrien, Dominique Nielly et Hugo Jaire. En arrière plan: Gilles Belhumeur, organisateur et Alain Charbonneau.



L'Équipe de Marie-Lyne Lavoie: chez les 13-15 ans: De g. à d.: Chantal St-Amour, Philippe Gaudet, David Issa, Pascal Juteau, Stéphane Levert.

(Photos: Service Loisir)



En 4e position: l'Équipe d'Alain Charbonneau. De g. à d.: Sébastien Légaré, Mélanie Therrien, Mario Charron, Valérie Charbonneau, Martine Campbell, Geneviève Levert, Geneviève Hébert, Julie Boudreau, Anik Boudreau.

Après des débuts quelque peu difficiles, c'est avec plaisir qu'il nous faut constater que la Balle-Molle n'est pas morte à St-Donat, grâce à l'implication de bénévoles, les jeunes de St-Donat ont pu participer à une activité qui leur était chère.

C'est pourquoi en leur nom, au nom des parents et du service, je remercie tous les entraîneurs, arbitres et toute personne ayant de près ou de loin fait que cette activité puisse avoir lieu.

Malheureusement le groupe des tout-petits dirigé par Jean Dolbec n'a pu être pris en photo, mais cela n'est qu'à titre de revanche.

Michael St-Martin,  
Coordonnateur  
Service Loisirs et Culture

## Le Carrefour Ste-Agathe

Durant l'été de 1987 la Ville de Ste-Agathe-des-Monts souhaitera la bienvenue à son premier centre commercial, Le Carrefour Ste-Agathe.

Le Carrefour Ste-Agathe aura comme principaux pôles d'attraction un magasin Canadian Tire et un supermarché Provigo, et contiendra de 15 à 20 boutiques ou magasins, en plus d'un terrain de stationnement pouvant accommoder plus de 350 voitures. Le Carrefour Ste-Agathe est appelé à devenir le centre le plus important de la région et servira un marché d'environ 50,000 personnes, c'est-à-dire tout le district à partir de St-Jovite au nord jusqu'à Val-Morin au sud, et le district à partir de St-Donat à l'est jusqu'à St-Adolphe-d'Howard à l'ouest.

L'emplacement du Centre commercial est excellent. Il se situe au coin de la Route 117 et de la rue Demontigny, en face du Bureau de renseignements touristiques et tout près du centre-ville et des autres facilités de magasinage de la rue Principale. Le Carrefour Ste-Agathe jouit d'une bonne visibilité dans toutes les directions et intercepte la plus grande partie de la circulation venant et sortant de Ste-Agathe.

L'architecture du Centre commercial sera rustique, se fusionnant harmonieusement avec l'environnement pittoresque des Laurentides.

La Ville de Ste-Agathe et ses environs connaissent dans les dernières années une croissance remarquable qui se prouve par la forte poussée de la construction résidentielle et commerciale ainsi que par les rénovations. Le marché est un mélange de population locale stable et une population affluente de résidents de fins de semaines et de touristes, tous disposant d'un revenu bien en haut de la moyenne.

Les développeurs du projet sont expérimentés dans le développement de centres commerciaux en plus d'être très sensibles aux besoins des détaillants et du marché. Ils sont actifs dans ce développement depuis plus de 20 ans et ont à leur crédit de nombreux mails régionaux et des centres communautaires au Québec et dans le sud-est des États-Unis.

Néoc vous invite à vous joindre à la Canadian Tire et à Provigo, devenant ainsi locataires du Centre commercial qui sera le plus en vogue de la région. Toutes sortes de superficies sont disponibles et se rangent entre 720 pieds carrés à plus de 3 000 pieds carrés. Nous sommes confiants que le Carrefour Ste-Agathe sera la clé de votre succès.

Veillez agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

LES ASSOCIES PRESUD

Par: Peter S. Cohen

LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

## ESSAYEZ LA NOUVELLE EXCEL:



## LE SENS DES VALEURS.

L'Excel est une voiture spacieuse à hayon levant, d'allure sportive, qui possède plus de caractéristiques standard que beaucoup d'autres voitures à traction avant. Elle fournit des performances exaltantes et une excellente économie de carburant.

Venez faire l'essai de la nouvelle Hyundai Excel.  
Excel: le sens des valeurs.

HYUNDAI

## STE-AGATHE ENR.

90, BOUL. MORIN  
STE-AGATHE

(819) 326-1827

**LA BCP DES LAURENTIDES Une réelle présence dans le milieu**

Cette présence indispensable dans les Laurentides avec son réseau de distribution de livres, d'œuvres d'art, de jouets, etc..., vise à assurer le développement de chaque citoyen dans les 73 municipalités desservies.

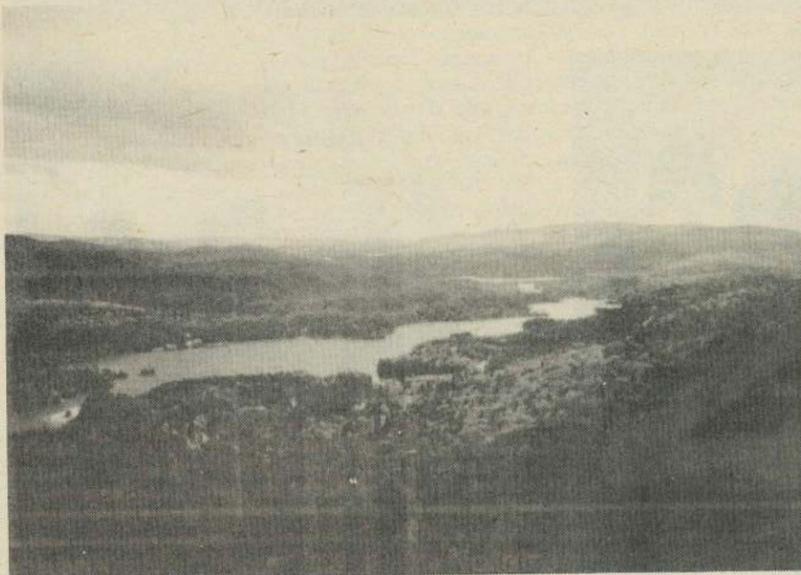
Madame Francine Paquette, présidente du Conseil d'administration et M. Marcel Bouchard, directeur-général de la BCP des Laurentides suite à une rencontre en juin, s'inquiètent sur les intentions du Ministre des Affaires Culturelles, Mme Lise Bacon, pour l'avenir.

Pour un meilleur fonctionnement, l'informatisation de la centrale s'impose, il devient très difficile de fonctionner avec le système actuel; l'acquisition de nouvelles collections et la présentation de plus de spectacles dans les municipalités sont impensables si des fonds supplémentaires ne parviennent.

Malgré ces inquiétudes, le conseil d'administration lançait dans un optimisme serein le concours du 2 millionième prêt auquel il invite les enfants et les adultes à participer.

Lucille Wagner-Paquette.

**Parc Mont-Tremblant...  
"Secteur La Pimbina"  
Nouveau sentier... "L'ENVOL"**



Vue du belvédère "L'ENVOL"

C'est vendredi, le 19 septembre, qu'a eu lieu l'inauguration du belvédère de L'ENVOL, dans le secteur "La Pimbina".

La randonnée se déroule sur 4,4 km de sentier, elle nous conduit au sommet d'une montagne dont le point de vue nous émerveille à l'arrivée. Vue sur la Vallée Pimbina dans toute sa splendeur et son état pratiquement sauvage, on peut y apercevoir le lac Provost, le lac Pimbina, le Mont La Réserve au loin qui fait face au village que l'on doit deviner. La situation particulière de L'ENVOL nous fait découvrir, une vision tout à fait différente de celle que l'on connaît habituellement. Vu sa localisation, c'est l'arrière-plan de St-Donat que l'on découvre ici.

On atteint le belvédère en 45 minutes, mais pour les personnes qui ont tout leur temps, des haltes ont été aménagées afin de faciliter la montée et de contempler la nature à son état sauvage et intact.

La réalisation du belvédère s'était laissé désirer depuis quelques années. Finalement, c'est M. Yves Legault et son équipe qui ont fait un magnifique travail au cours de l'été afin que tout soit prêt pour le Week-end des Couleurs.



Une heureuse équipe: Gilles Levert (derrière l'appareil-photo), gardien principal du territoire, Danielle Sousi, technicienne en information, Pierre Lippé, responsable des équipements, Jocelyne Campeau, resp. "service à l'utilisateur", Yves Legault, contremaître Secteur Pimbina, Jean Penton, technicien des travaux publics, René Lévesque, préposé aux renseignements, Monique Simard, préposée à l'accueil, Suzanne Coutu, agent maîtrise touristique et Thérèse Mousseau, préposée à l'accueil.

**Ligue de  
"baseball"  
sur carton  
(L.B.C.)**

Voici quelques informations supplémentaires concernant la Ligue de Base-Ball sur Carton.

La ligue est formée de 8 clubs de la Ligue Nationale, regroupés dans 2 divisions: l'AR-CHAMBAULT et la OUAREAU.

Les rencontres ont lieu à la cafétéria du collège à 7h00 le lundi (sauf les journées de congé pédagogique ou autres). Chaque équipe joue 2 matches par soirée.

Le calendrier régulier comporte 40 matches et pour participer aux séries d'après-saison, il faut finir parmi les 2 premiers dans chaque division. Les deuxièmes affrontent les premiers. Les gagnants s'affrontent pour la grande finale: "La Série Mondiale" de la ligue.

Parmi les soirées cédulées de la ligue se trouvent quelques soirées spéciales. La première aura lieu le 6 octobre avec un concours de "coup de circuit".

Toutes les personnes intéressées à assister aux rencontres sont bienvenues, à condition qu'elles respectent l'établissement du collège et l'attention que les joueurs portent au jeu.

En terminant la ligue tient à remercier le Service des Loisirs qui nous permet d'utiliser les locaux du collège, ainsi que le personnel du collège.

Nous tenons aussi à remercier le Journal Altitude 1350 qui nous permet d'utiliser ses pages afin de vous informer de notre existence.

Le mois prochain: Le classement général. Pour inf.: Mario St-Pierre (424-2282) Pierre Rioux (424-5376) François St-Amour.

**CONCOURS DE PARTICIPATION**

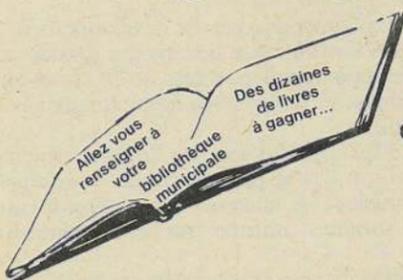
à l'occasion du

**2**ème

**MILLIONNIÈME PRÊT**

dans tout le réseau de la

**bibliothèque centrale de prêts des Laurentides**



**Pioneer/Partner. OFFRE GRATUITE.**



Lorsque vous achetez une tronçonneuse Pioneer/Partner, vous obtenez cette veste de bûcheron d'une valeur de 50\$ **GRATUITEMENT.**

Cette veste de bûcheron doublée vous tiendra chaud et confortable. Elle vous laissera également une grande liberté de mouvement. Elle est donc idéale pour travailler ou jouer.



Obtenez la meilleure tronçonneuse et obtenez gratuitement une veste de bûcheron. Jusqu'à épuisement des stocks. Excluant les modèles 330 et 350.

**Vous en donne plus.**

**Charette et Frère Enr.**

598, rue Principale St-Donat

Tél.: 424-2414

**Nouvelles de la Société Alzheimer des Laurentides inc.**

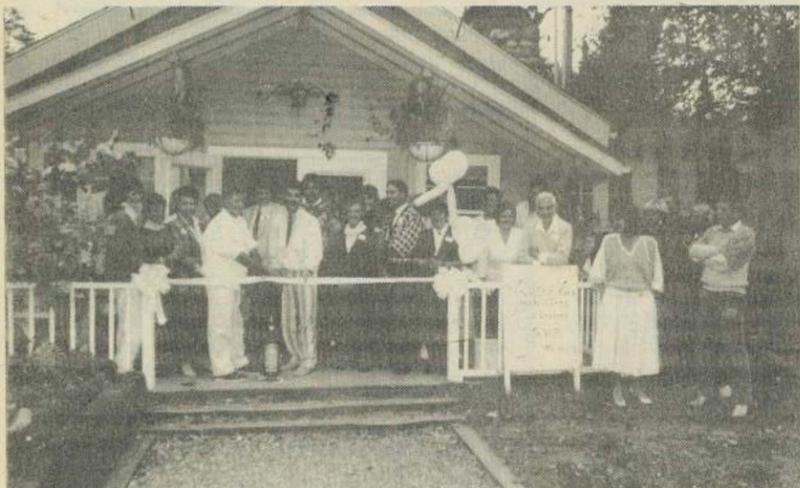
C'est avec la bonne complicité de plusieurs entreprises et organismes que la vente de chocolat va bon train. Nous les remercions chaleureusement pour leur participation à cette cause humanitaire.

Dernièrement, nous avons assisté, au Cercle d'Artisanat de Ste-Agathe, à une conférence fort intéressante, donnée par le Père Gilles Prévost, missionnaire au Sénégal, république de l'Afrique occidentale. Il nous a longuement parlé des moeurs et coutumes des tribus. Nous avons été séduits par le respect de ces familles à l'égard de leurs parents âgés, car la confiance règne.

Nous étions très préoccupés de lui poser la question que voici: Existe-t-il des gens aux prises avec la maladie d'Alzheimer? Il nous a répondu, ça n'existe pas, parce que les personnes âgées sont très préoccupées par la famille. Ils jouent un rôle de substituts lorsque les mères, pour des motifs de santé ou autres, ne peuvent s'occuper de leurs enfants. Les familles vivent ensemble.

Dans les pays industrialisés comme le nôtre, il est quasi impossible que les grands-parents vivent sous le même toit que leurs enfants comme au début du siècle. Or, c'est l'isolement total, le sentiment de rejet parfois. Cela confirme ce que nous avons toujours cru, que l'isolement psycho-social a certes une incidence sur la maladie d'Alzheimer, du moins pour les sujets à risque.

# Restaurant "Le Havre du Parc"



Bien qu'ouvert depuis quelque temps, une ouverture officielle s'imposait. C'est dimanche le 28 septembre, en présence d'amis, de nombreux clients que l'on procéda à la "coupe du traditionnel ruban".

Le Restaurant du Havre du Parc s'ajoute à nos nombreux restaurants de qualité où la clientèle de la "bonne chair" sera satisfaite à souhait. Bonne chance à ce nouveau commerce de St-Donat.



Très bonne cuisine.



Une entrée d'huîtres pour l'ouverture...

## Nouveau sigle



Six conseils C.F.P. ont accepté à date le nouveau sigle de la Commission de Formation professionnelle de la Main d'Oeuvre, lors de sa présentation officielle le 23 septembre dernier.

Le Conseil de la région C.F.P. Laurentides-Lanaudière. De g. à d.: Messieurs Claude Lamy, 1er vice-prés., Florient Lafortune, dir. général, Marcel Paquin, président, Réjean Majeau, 2e vice-prés., Claude Lamarche, sec.

## Saint-Esprit... à l'honneur



Pour Saint-Donat, un concours de Labour n'a pas grande importance; mais pour notre voisine, la ville de Saint-Esprit, c'est un événement exceptionnel surtout, si le concours est d'envergure provinciale.

Plus de 5,000 personnes y ont participé et avec la qualité des kiosques ce fut une belle initiation à l'agriculture.

L'agriculture, ce n'est pas seulement pour les fermiers et leurs enfants, c'est aussi, un secteur créateur d'emplois.

Lors du souper offert par la Municipalité de Saint-Esprit, le député du Comté, M. Robert Thérien en a profité pour remettre au Maire Constantin Grégoire, le 3e Prix provincial de "Village Fleuri".

Félicitations



## Je participe "à fond"...! en 86...!

L'automne rivalise avec l'été, nous réchauffe de ses spectacles aux couleurs flamboyantes avant que la saison des froidures ne frappe à nos portes! Pour moi l'approche de cette rude saison ravive de beaux souvenirs et m'invite à retrouver les plaisirs des randonnées de ski au milieu des décors romantiques et enchanteurs de l'hiver.

Le Club de Ski de Fond de St-Donat souhaite, cette année, se doter d'un système d'autofinancement qui permettra d'offrir aux amateurs de ski de fond un réseau de pistes intéressantes entretenues mécaniquement. La signalisation renouvelée des sentiers impliquera des coûts additionnels et le club compte aussi employer des patrouilleurs qui sensibiliseront les utilisateurs tout en percevant les sommes.

L'an dernier la participation des usagers individuels ne correspondait pas à un effort sincère. L'Auberge St-Donat, La Cabouse, La Cuillère à Pot, Le Manoir des Laurentides, le Club de Golf, l'Auberge des 4 Vents, paient une cotisation annuelle pour permettre à leurs clients d'emprunter les pistes. Le magasin de sport Bédard et Béland participe aussi et les commerçants achètent une commande sur la carte des sentiers. J'invite donc, tous les usagers individuels à faire un petit effort et à considérer que le coût d'une carte de membre de 15\$/saison n'est vraiment pas très onéreuse si l'on compare avec les coûts d'autres sports tels que: ski alpin, hockey, golf, etc... C'est à peine le prix d'un billet de théâtre...

Je compte donc sur votre collaboration et je vous souhaite une bonne saison de ski.

Utilisation journalière des sentiers:

Carte de membre individuelle 15\$

Carte de membre pour un couple 25\$

Carte de membre familiale 30\$

Location: Refuge Rochemaure:

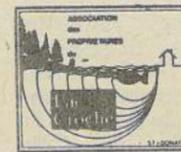
5\$/membre, 7\$ non-membre

Prix spécial pour groupe

## Quelle surprises...



Quelle surprise... au P'tit Zoo de la Rivière! Au mois d'août est né "en captivité" le premier faon; et comme la maman "chevette" semblait rejeter son petit... c'est Francine qui en prend soin dans son logis... en le nourrissant au biberon... Pas mal, n'est-ce pas!



## Une petite vite...

Les directeurs sont très heureux de l'appui des propriétaires qu'ils ont pu rencontrer pour la pétition à soumettre à la Municipalité pour l'érection d'un barrage au lac, ce dont nous vous avons parlé en septembre et lors de l'assemblée générale.

Il est aussi réconfortant de constater que plusieurs ont profité de ces rencontres pour acquiescer leur cotisation, dont la période s'étend de janvier à décembre. Vous savez sans doute que la force d'une association consiste en son nombre de membres actifs...

Forts de votre appui nos dirigeants seront de plus en plus confiants et dynamiques dans leur prochaine démarche pour l'avancement de l'association dans la protection de notre environnement.

Lucille Wagner-Paquette, publiciste



Ce symbole, composé de onze éléments représentant les onze régions desservies par une Commission, se divise également en trois principales composantes, rappelant la présence de trois principaux intervenants qui sont l'Etat, les syndicats et le patronat. Ces trois composantes ont également une signification graphique quant au rôle des Commissions dans notre milieu. Ainsi, la partie de gauche, formée de trois éléments, est transformée par son passage dans la partie centrale, composée de cinq éléments, et se retrouve améliorée, dans la partie de droite, qui compte trois éléments. Cette transformation est encore plus évidente quand on utilise les trames et la couleur verte, alors que la partie de gauche est pâle, la partie centrale plus colorée et la partie de droite éclatante. Symboliquement, l'acquisition de connaissances par le biais d'une Commission de formation professionnelle transforme la personne pour la rendre mieux adaptée au monde du travail. La résultante, accompagnée des trois lettres en italique du sigle, CFP, offre une image dynamique par son mouvement ondulé, tel un drapeau flottant bien haut, avec un mouvement ascendant vers la droite, symbolisant la croissance et l'avenir.

ACCREDITÉ PAR LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DU LOISIR PHOTOGRAPHIQUE

### Concours de PHOTOGRAPHIE

«St-Donat, c'est tout naturel!»

**DU 24 AOÛT AU 13 OCTOBRE**

En collaboration avec:

Présidé par M. André (TOTO) Gingras

**LA FABRIQUE À PHOTO** (514) 681-2322

HÔTEL Manoir des Laurentides (819) 424-2121

1-800-567-6717

Règlements disponibles chez les commanditaires et à la Chambre de Commerce de St-Donat, (819) 424-2833

Frais d'inscription: \$5.00

PLUS DE 2000\$ EN PRIX



# - Potins - Potins -

\*\* Nous nous excusons auprès de "TI-CATOR" pour avoir mal orthographié son nom dans les potins du mois dernier... Vous avez retrouvé le sourire Monsieur Robert...

\*\* Huguette, elle ne vieillit pas... Mais suivre André durant le Festival de St-Tite... C'est très essoufflant... en plus André partit durant une semaine... C'est une

force... à ce qu'il paraît!

\*\* La gagnante du tableau laminé à l'exposition du 3e âge est Madame Francine Guilbeault.

Floride.

\*\* Claude Desrochers d'UNITOTAL, nous en promet de "belles" pour le printemps prochain, quand son agrandissement sera terminé

C. avant de vous y rendre!

\*\* Les nouveaux beignes du "P'tit Pain Chaud"... sont succulents... et surtout à basse teneur de calories... C'est peut dire.

\*\* Les Filles d'Isabelle préparent fébrilement leur BAZAR du samedi 11 octobre prochain au sous-sol de l'église. Si vous avez des choses à leur remettre veuillez communiquer avec la Régente Nicole Riopel (424-2715)... Les billets du tirage sont déjà en vente...

*Aux  
Présents*  
*de bon belles choses*

**Cadeaux**  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat

356  
Principale,  
424-1431

\*\* Nous souhaitons la bienvenue à M. Gilles Maisonneuve et son épouse comme résidents permanents au Lac Croche.

\*\* Un nouvel électricien, M. Gaston Blais a maintenant pignon sur rue à Notre-Dame-de-la-Merci.

\*\* Et une nouvelle boutique florale a vu le jour à Notre-Dame-de-la-Merci sous le joli nom de "La Floratelle".

\*\* Maintenant le Dépanneur "7 jours" l'Oasis de Pierre et Agathe Forget vous offre un vaste choix de livres neufs.

\*\* Savez-vous depuis quand Jules St-Georges a changé ses lunettes...? Réponse: Dès le lendemain du Tournoi de golf "des femmes". Il n'a pas attendu plus longtemps... pour voir plus clair... la prochaine fois...

bonne vacance pour son entourage demeuré à St-Donat.

\*\* Nous saluons Charles Simard, fils de Lucien, qui recevra ce mois-ci son Journal Altitude 1350.

\*\* Les rats-laveurs du P'tit Zoo de la Rivière ont fait fureur sur la terrasse du Restaurant du Coin lors du Week-End des Couleurs...

\*\* Portez une attention à tous les messages des annonceurs. Ils ont de nombreuses nouveautés pour vous!

\*\* Pour célébrer leur 51e anniversaire de mariage... on a fêté jusqu'à deux heures du matin chez les Lebel... du Lac Croche...

Les joyeux événements donnent de la

\*\* La PIZZERIA ST-DONAT est fermée pour tout le mois d'octobre... Denise et Réjean ont changé la chaleur du poêle à pizza pour celle de la

\*\* Il paraît qu'au lac Albert et au lac Chateaufort il n'y a plus de dorés... Renseignez-vous, donc, auprès de Roger D. et de Richard

\*\* Félicitations à Pierrette et Maurice Lavoie qui célébraient leur 25e anniversaire de mariage... Et surtout, bon courage... Pierrette.

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-DONAT

**SERVICE LOISIRS ET CULTURE**

Tout organisme à but non-lucratif oeuvrant dans les secteurs socio-éducatif, sportif, communautaire, culturel, plein-air et tourisme qui prévoit faire une demande d'aide financière à la Corporation Municipale de St-Donat pour l'année 1987 peut se procurer un formulaire au bureau du

Service Loisirs et Culture  
situé au Centre Sportif de St-Donat  
485, rue Desrochers

La date limite pour compléter le dit formulaire est le 30 novembre 1986.

Publié dans le Journal Altitude 1350, le 3 octobre 1986.

immeubles  
**LUMI inc.**  
courtiers

Guy Paquette, courtier  
1069, Principale St-Donat

**424-2119**



Lac Lafrenière: Chalet 19 x 20: salon/cuisine, 1 chambre, - chauffage électrique, construit sur terrain de 200 x 100. Prix très avantageux.



Lac Croche: Bord de l'eau 198 pi. (55, 585 p.c.) Chalet 4 saisons. 3 ch. - salon, poêle combustion lente, cuisine beaucoup d'armoires. Salle de jeux au sous-sol. Chauffage électrique.



Lac Blanc: à 2 minutes du Mont Garceau et à 1 mille du village. Chalet 4 saisons, 2 chambres, salon, poêle Franklin, Cave de 9 pi. isolée peut être aménagée immédiatement pour 1 salle de séjour et 1 chambre. Bord de l'eau. Terrain: 68 x 142. Idéal pour amateurs de ski et/ou retraités.

Chalets à louer saison de ski: Différents prix pour plaire - à tous les goûts et toutes les bourses.

Spécial du mois d'octobre: Terre à bois 70 acres. Facile d'accès.  
Terrains: Dans le village  
\* Rue Béland: 2 terrains connexes (85 x 110) et (100 x 110) Total: 20,350 pi. car. avec service d'aqueduc.  
\* Rue Mousseau: terrain 132 x 150 (14,000 p.c. app.) avec tous les services.

Vous désirez louer votre chalet pour la saison d'hiver? Nous avons des clients qui en recherchent.

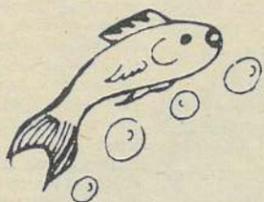
Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
**ENT. ELECTRICIEN**  
Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

Rens.: 424-5055

## 4e FESTIVAL DE LA TRUITE



au *Lac Amis D' "O"*

du 6 octobre au 13 octobre inclus

**TRUITES MOUCHETÉES**

**ou ARC-EN-CIEL**

9" à 11 1/2" ..... 2.\$ chacune  
12" et plus ..... 3.\$ chacune

SANS LIMITE DE PRISES

Pisciculture Lafleur & Paquette  
236, ch. Fradet (Lac Croche)  
Saint-Donat





**TRANS-ACTION IMMEUBLES LAVOIE INC.**  
**COURTIER EN IMMEUBLE**

472 PRINCIPALE, SAINT-DONAT, QUÉ.

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DES LAURENTIDES  
MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE L'IMMEUBLE  
MEMBRE DE L'ASSOCIATION D'IMMEUBLE DU QUÉBEC

ACHAT      VENTE      LOCATION

Tél.: 819-424-2443

Mtl direct 286-7058



Chemin St-Pierre, avec accès à une plage sur Rivière Ouareau, chalet hiver-été très propre de 1 chambre à coucher, chauffage électrique, poêle à combustion lente, terrain de 20,263 pi. carrés. Vendu meublé \$26,000.00



Notre-Dame-de-la-Merci, 132 pieds au bord du lac Castor, 28,314 pi. carrés de terrain, chalet 4 saisons de 2 chambres à coucher avec foyer naturel en pierres et briques, chauffage électrique, s/sol 6 1/2 pi. clair, meublé et équipé \$26,000.00.

**NOMINATION**

M. Réjean Lavoie, Président Directeur Général de Trans-Action Immeubles Lavoie Inc. est heureux de vous annoncer la nomination de Suzanne Lévesque comme Agent Immobilier.

Suzanne se joint à l'équipe du bureau de Saint-Donat où elle sera en mesure d'offrir à la clientèle les services complets d'immeuble, tels la vente de chalets, résidences, commerces, location et services Inter-Agences (M L S). Sa grande facilité de communication et sa formation en feront une conseillère qualifiée lors d'une transaction immobilière.

Songez-vous à vendre ou à acheter une propriété? N'hésitez pas à la contacter au numéro:

Bureau: (819) 424-2443  
Résidence: (819) 424-7102



**PROPRIÉTÉS À VENDRE**

\*\* Rue Saint-Roch: 2 terrains environ 6,000 pi. car. chacun avec services. Tél.: (819) 424-2072 ou 424-3523.

\*\* Terre boisée à vendre ou à échanger contre propriétés à Montréal - 81 acres, bord d'un lac - Idéal: chasse et pêche. Tél.: 1 (819) 426-2583 ou 1 (514) 585-8250 Montréal.

SAINT-DONAT  
rue Principale  
  
MOTEL: 9 unités  
tout équipé  
Tél.: 424-1717

\*\* Chalet: Idéal pour chasse à l'arc et pêche à la truite de ruisseau. Chalet 4 saisons, isolé à 2 milles du premier voisin avec terre de 110 acres, à St-Donat. Prix demandé: 35,000\$  
Tél.: 424-3243

**À VENDRE: DIVERS**

\*\* Meubles usagés: 1 poêle élect. 220. Prix: 125\$ - 1 réfrigérateur. Prix: 75\$ - 1 fauteuil (Lazy Boy) comme neuve, couleur: orange-brûlée. Prix: 120\$. Plus autres meubles usagés visibles au 598 Principale, St-Donat. Tél.: 424-2414.

\*\* Mobilier de chambre "antique" - Style "victorien" - Excellent état. Prix à discuter. Tél.: 424-7311 ou (514) 653-2286.

\*\* Piano "Lindsay", très bonne condition. Prix demandé: 1,200\$ - Tél.: 424-5885.

\*\* Dactylo électrique I.B.-M. avec phère (boule) très bon état. Prix: \$75. Tél.: 424-2175

\*\* Camion "Ford" Pick-up F-100, 1979 automatique, carrosserie et mécanique A-1, peinture neuve, boîte fibre de verre, bons pneus. Prix: 3,200\$ - Tél.: 424-2175.

\*\* Camion Chevrolet-Custom Pick-up - de luxe C-10 Diesel, 1981 automatique, peinture neuve, intérieur très propre. Pneus à 90%. Prix: 4,300\$. Tél.: 424-2175.

\*\* Tracteur "International 300", 1956 - Bonne condition, avec souffleur de 7 pi. - loader, gratte inclinable et set de chaînes à anneaux. Prix: 4,000\$. Tél.: 424-5451 ou 424-5337.

**MOTONEIGES USAGÉES**

- \* Everest 340 - 1977
- \* Artic Cat, jag-4000 - 1981
- \* Moto-Ski "Capri" 399 1971
- \* Olympique, 300 - 1977
- \* T.N.T.F.C. 440 - 1977
- \* Yamaha, SRV - 1985
- \* T.N.T. - FC 400 - 1978
- \* Yamaha, GP-440 - 1976
- \* Citation, 4500 - 1982
- \* Alpine, 640 - 1979
- SPORT & MARINE M.V. Inc. (anc.: Pagé (St-Donat) Sport) 1108, Principale, St-Donat - 424-3433**

**À VENDRE:**

- \* Souffleuse TORO - 11/32
- \* Abri TEMPO: 11' x 20'
- \* Motoneige "EVE-REST" L C électrique 1980  
Tél.: 424-2619

Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023  
Lyné Sauvé, agent immobilier 424-5556



338 rue Principale  
St-Donat  
JOT 2CO

Tél. bur.: (819) 424-2882  
rés.: (819) 424-3023

**LAC ARCHAMBAULT:**

- Chalet hiver/été, meublé, 4 chambres, salon, foyer, galerie grillagée vue sur lac. Beau terrain, plage sablonneuse, ensoleillé PRÈS CENTRE DE SKI DU MONT GARCEAU 80,000\$
- Chalet hiver/été, meublé, 3 chambres, foyer. Entrée en asphalte, terrain boisé, escarpé, 132' sur l'eau. 55,000\$
- Chalet hiver/été, meublé, 5 chambres, foyer. Terrain ensoleillé, plage, sable, tennis, terrain de jeu, marina. 45,000\$
- Chalet hiver/été, meublé, 3 chambres, foyer pierres, salon cuisine pin nouveaux, plafond cathédrale, sous-sol partiellement fini, garage. Terrain boisé, ensoleillé, plage de sable. Vue magnifique sur le grand lac. 85,000\$

**LAC OUAREAU:**

- Magnifique chalet hiver/été, 4 chambres, cuisine moderne, foyer, sous-sol, garage, plusieurs extras. 120,000\$ Plage sable, idéale sports nautiques. Garage accessible en hiver.
- Chalet hiver/été, 2 chambres, foyer, remise, très beau terrain. 50,000\$
- Chalet hiver/été, 2 chambres, poêle à bois, grand terrain, très belle vue sur le lac. 45,000\$
- Chalet hiver/été, très spacieux, qualité de construction supérieure, 4 chambres, 2 s. de bain, foyer, piscine intérieure. Terrain boisé sur portion calme du lac, privé, ensoleillé. Garage double et plusieurs extras. À VOIR 175,000\$

**LAC BLANC:**

- Chalet hiver/été, 4 chambres, 2 s. bain, foyer, belle plage, près centres ski. 89,000\$
- Chalet hiver/été, 3 logements décorés avec goût possédant chacun un foyer et une terrasse privée, vue sur l'eau et le Mont Garceau, plage de sable, terrain boisé et paysagé recherché. 188,000\$
- Chalet hiver/été, 5 chambres, 2 salles de bain complètes, foyer de pierres, À DEUX PAS DU MONT GARCEAU 79,500\$

**LAC BEAUCHAMP:**

- Chalet hiver/été, finition intérieure bois, plafond cathédrale, 3 chambres, 2 foyers pierres, sous-sol entièrement fini, 2 chambres, cuisine et salon, grand balcon. Terrain ensoleillé, plage sable, hangar, garage, et plusieurs extras. À proximité village, centres de ski, golf. À VOIR.

**LAC PROVOST:**

- Chalet hiver/été, 2 chambres, foyer, salon et salle à manger spacieux, vivoir, terrain boisé, plage sable, ensoleillé. 58,500\$

**VILLAGE:**

- Maison luxueuse, sur la rue du Collège, 8 pièces, 3 chambres, cuisine, salle à manger, grand salon, foyer, 2 salles de bain, salle de jeux, atelier de travail, garage double. Autres extras. Beau terrain.
- CHANCE UNIQUE:** Maison très spacieuse, cuisine à faire rêver, foyer extraordinaire, sous-sol foyer pierres possibilité d'un bachelor. Finition intérieure bois, plafond cathédrale. À VOIR.

**AVIS AUX PROPRIÉTAIRES**

Nous offrons un service de location pour vous aider à louer vos chalets. Communiquez avec nous, nous avons des clients qui désirent louer un chalet pour la saison de ski. MERCI!

**ATTENTION... ATTENTION...!**  
Prochain journal  
**Le journal de NOVEMBRE**  
Vendredi, 7

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 heures VENDREDI le 31 octobre 1986.

\*Toute "Petite Annonce" avant 17 heures LUNDI, 3 novembre 1986

424-2610

**PETITES ANNONCES**

- Payée avant parution..... \$3.50
- Sur appel téléphonique avec facturation..... \$4.50  
Maximum: 20 mots/ 10¢ mot additionnel
- Annonce encadrée:  
Sur appel téléphonique avec facturation..... \$6.50  
Payée avant parution..... \$5.50

**DIVERS**

\*\* Motoneige "Artic-Cat" (600 milles) avec carriole comme neuve. Tél.: 424-5917.

\*\* Divers: réfrigérateur commercial, 6 portes (6' x 6' 30" prof.) - congélateur (6' x 3' haut x 30" prof.) - plusieurs réfrigérateurs pour chalet pupitre en chêne naturel 52 x 30 app. offre raisonnable acceptée - Ski de fond et bottine différentes grandeurs. Tél.: 424-1749 - Fin de semaine.

\*\* Réfrigérateur au gaz propane. Capacité: 9 pi. cu. ou plus. Tél.: 424-3383.

\*\* Enfant de 0 à 4 ans chez moi. Expérience et référence, si désirées. Tél.: 424-7814.

**RÉSIDENCE "ROY"**  
à St-Émile de Suffolk:  
Pension pour personnes âgées autonomes. Homme ou femme. Excellents soins, maison neuve, 3 places disponibles. Demandez: Diane Roy. 1 (819) 426-2583.

**À LOUER**

\*\* 2 chambres, foyer près de l'église, demandez Gilles 424-2121.

**APP. HÔTEL À LOUER**  
**2 CHAMBRES, FOYER.**

**TÉL.: 424-2121 DEMANDER GILLES**

Consultez une des meilleures voyantes au Canada

Sur rendez-vous seulement.

Francine Gibeault 424-2051

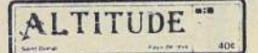
\*\* Logement, rue Principale, St-Donat: à louer à l'année, 7 1/2 pièces, chauffé, eau chaude incluse. 390\$/mois. - Occupation immédiate. Tél.: 424-2414 (jour) ou 424-2249 après 18 hres.

\*\* CHALET 4 saisons, chemin St-Pierre - saison d'hiver - 1 chambre, foyer, chauff. élect. Tél.: 424-1746 ou (514) 471-3479 Terrebonne.

\*\* CHALET à 15 minutes du Mont Garceau: saison hiver - 2 chambres, chauffé, meublé, déneigé, etc... Prix: 3,000\$ Tél.: (514) 255-9422 Mtl.



Kino-Québec, un programme du ministère Loisir, Chasse et Pêche



Nom:.....  
Adresse:..... Apt.....  
Ville:.....  
Prov.:..... Code Postal.....

Abonnement: **\$5.00 Canada**  
1 an (12 numéros)

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
C.P. 1350  
St-Donat - Montcalm,  
Qué. JOT 2CO



# MARCHÉ provigo

## GÉRARD DURAND & Fils inc.

est heureux de vous annoncer  
les nominations suivantes

### M. JACQUES RIOPEL

GÉRANT du département de viande



Personne bien connue à Saint-Donat, excellent boucher, M. Riopel possède une expérience de plus de 25 ans dans ce domaine et il est en mesure de répondre aux besoins de la clientèle en vous offrant des viandes de première qualité et un service personnalisé en tant que gérant de ce département.

### NORMAND SUICCO

GÉRANT du département épicerie



M. Suicco possède également une expérience de plus de 15 ans dans l'alimentation, malgré son jeune âge.

Il saura être à l'écoute de la clientèle afin de mieux répondre à tous vos besoins et de vous assurer le meilleur service.

À TOUTE LA POPULATION

## Distribution aux Consommateurs

Depuis le 2 septembre 1986 à SAINT-DONAT  
vous avez le privilège de faire vos achats à même

le CATALOGUE de **Distribution aux Consommateurs\***

chez votre QUINCAILLERIE



Vous pouvez vous procurer  
votre **CATALOGUE**  
à votre **MARCHÉ provigo**  
ainsi qu'à la **QUINCAILLERIE**   
pour le montant de 2.\$  
qui sera remboursable lors de votre  
premier achat  
au montant de 20.\$ et plus,  
avec le bon d'achat que vous recevez  
en même temps que le catalogue.



Choisissez parmi plus de 5,000 articles  
tout en faisant votre marché

442, Principale

Saint-Donat